

**ИОАНН ҚЫРНА
ТАСА ЕВАНГЕЛИ.**

Мтф.18:20.

© GUTE BOTSCHAFT VERLAG (GBV)
P.O.B. 80
D-6340 Dillenburg 2
Germany

«ХАВАН АШАНТИ СЫН ВАЛЛИ» ЯТЛІА ПЕЧЕК КЕНЕКЕРЕН

3 x АНТАЛУ

- тәнәсләх патне
- хәрушсәрләх патне
- ирәкләх патне

1 x ТУРҘ ИИСУС ХРИСТОСРА ХУРАВ ПАНА...

Ыйтусем сине хуравланисем

Ҙак тәнче пәтраннин тәп сәлттавә, Турәпа сын хушшинчи йәркесәрләхсем, урәхла каласан, вәсен хушшинчи сыхәнусем арканни.

В. ПАСКАЛЬ (1623–1662), французсен философә тата чи пултаруллә математикә „ама сүри амәшәсенче“ сүрнә:

„Пурнәсәмра әпә Ҙалаканәма, Вәл мана, халсәр, телейсәр, мәнкәмәллә сынна, Хәйән ырләхәпе әтемләх сүләхәсенчен сәлса сын тунәшән, кунсерен мухтатап.

Пәтәм чап та мухтав Әна пултәр, мәншән тесен әпә, хуйхә-суйхәпа аташнисәр пусне, айван кәна.“

„Ашри пурнәс?“ – Әтем япала-пуянләх сәнчәрне пула е тулти илемләхе кура халиччен нихсан пулман пек пәсәлчә.

ГЕТЕ Фаустне калаттарнә: „Әпә сәплах сәткәнләхран киленү патне вирхәнетәп, анчах та киленүре сәткәнләх пирки асапланатап.“ Ҙак сәмахсенче сынна халиччен пухәннә вәйлә туртамәпе тәмсәлнине сәнарласа кәтартнә. Әтем „пурнәсра“ мән чухлә нумай пухать, савән чухлех, хәйәр пек, пүрнисем хушшинчен юхтарса кәларать, асаплану сәсә юлать вара. Унтан та ытларах пурнәс ултавлә шанчәк пек туйәнать, мәншән тесен вәл хәй әшәнче юлашки чәнләхне тәтса тәраймасть.

„Ашри пурнәс“ – пирән туйәмсемпе шухәшәмәрсенчен те пысәкрах-ши вара? Сәпла. Вәл пирән пурнәсәмәр варрийә, сәк сәмахсен пәлтерәшәпе ахаль сәсә сүрлахмасть, савна хирәсәлет те.

Чиркү Ашшә Августин сәк шухәша урәхларах усса панә, Турә сынна Хәй патне сывхартмашкән пултарнә пулсан, Турә патәнче

канәсләх иличчен, сыннаң чәри ләпланаймасть. Җакә пулать ёнтё, авәрти җаврәнурә, хыпәнса ёсленинче тата тёлсёр ирттернё хальхи вәхәтри сын ыйтәвё сине тёлпён хуравлани.

„Эй асапланакансем, хән-хур куракансем, пурсәр та ман патәма килёр, Эпё сире ләплантарәп“, (Матф. 11,28). тесе чёнет Турә Иисус Христос урлә. Христос каланә: „Эпё: чөрёлөх тупәр, чөрёлөх вёсен ытлашшипех пултәр, тесе килтём“ (Иоанн 10,10).

Җакә шухәшласа кәларнә е мёнле те пулин тён пусласа яракан калани-и? Җук. Ку чәнләха эсё те ёспе җирёплетсе пама пултаратән.

Ун Сәмахне тёрёс әнланса илме ирөккён вула, чунтан кёлё ту, мёншён тесен, Вәл санән чөрүне те әс-тәнна та калатәр. Җав анчах витёмлө. Эсё шанчәкпах кётме пуслатән: „Вәл хамәра Җәлакан Туррәмәра та кәмәллә: Вәл пур сынна та җәласшән, чәнләха пёлтерсе җитересшён“ (1 Тимоф. 2,3–4).

„ТУРӘ ЁМЁТЛЕНЕТ“ – ЭСЁ ЁМЁТЛЕНЕТЁН-И?

Малалла ёненү пирки историре тёнчипех паллә та мухтавлә сынсем каланисене тата җирёплетсе панисене илсе кәтартнә. Җавәнпа та: „Турә Әна вёҗёмсёр асла кәларнә, Әна пур ятран та чаплә ят панә“ (Филиппийц. 2,9).

ИОГАН КЕПЛЕР (1572–1630), астроном тата математик, хальхи астрономине пусарса яраканё, вилес умён: „Хәвәрән ёмётёре мёнпе никёслетёр Эсир?“ тесе ыйтсан, вәл каланә: – „Манән пёртен-пёр ёмёт пире Җәлакан Иисус Христосән хисепё, тивёслө ёҗё пулнә. Унта пытаннә, эпё җакна пёр иккёленмесёр җирёплетсе парасшән, манән хүтлөх, ёмёт те мухтав“.

ЭМАНУЕЛ КАНТ (1724–1804), философ, хәйён пурнәҗё вёҗленсе килнө чух каланә: „Эпё халиччен вуланә мёнпур кёнекесене пёрле пухсан та, мана Псаломран ытла нихәшё те канәсләх параймарёҗ. „Вилём тёттёмё тәракан варпа кайсан та, усалтан хәрамәп эпё, мёншён тесен, Эсё манпа пёрле. Санән тую, Санән патакку – җавсем ләплантараҗҗё мана“ (Пс. 22,4).

ГЕНРИХ ГЕЙНЕ (1797–1856), поэт тата журналист, хәҗан-тәр ун җинчен: „җёнёрен хунакан нимёҗ сәвәҗёсен вәрманё“ тенё, хәйён 2-мёш кәларәмри „Германири тён историйё тата философийё“ умсәмахёнче җакән пек каланә: „Юлашки „Романсеро“ кёнекемре, эпё хамән чунәмри улшәнусем Турә еннелле туртәннине каларәм. Хам җуталса җитнишён, эпё пёртен-пёр кёнекене тав тәватәп. Пёр кёнеке? – ыйтатәр Эсир. Җапла, җав кёнеке Библи

ятлă. Кам хайĕн Туррине сұхатнă, сав сын Ана каллех сак кĕнеке-ре тупма пултарать, кам Ана нихăсан та пĕлмен, савна сак кĕнеке-ри Турă Сăмахĕн сывлăшĕ вĕрсе сұтатать.

Тĕншĕн сĕкленĕ туйăмшăн эпĕ сак Таса Кĕнекене тав тăватăп. Тĕлĕнмелле! Пурнăсăн вĕсне ситичченех эпĕ тĕрлĕ философи ташламалли вырăнĕсенче сулланса суренĕ, хама пĕтĕм йĕркесĕр сывлăшсен ахăрашăвне халалланă, тĕрлĕ сұлпа аташса суренĕ, анчах та канăс курман, халь эпĕ, сасартăк, аста Том пичче тăнă, сав вырăна йышăнтăм, шăпах сав вырăн Библи никĕсĕ пулчĕ. Мĕнле сăпайлăх. Пĕтĕм пĕлүүлĕхпе те эпĕ, сав кĕлмĕсĕ, нимĕн те пĕлмен, саспаллисене те аран-аран вулакан негăртан, ытларах пĕлеймерĕм.“

ГАЛИЛЕО ГАЛИЛЕЙ (1564–1642), итали тĕпчевси тата астрономĕ. „Таса Сурулăх нихăсан та суйма та аташма та пултараймасть. Унта каланисем чăн-чăнахах тĕрĕс те сиенсĕр. Вăл Хай аташма пултараймасть, Ана аңлантарса паракансем сес хăш-пĕр сĕрте йăнăшма пултараçсĕ. Тата нумай чухне савна, кашни контекст валлиех тĕрлĕрен аңлантарни кирлĕ. Таса Сурулăх тата сұтсанталăк, иккĕшĕ те Туррăн Сăмахĕнчен тухаçсĕ, пĕри – Таса Сывлăш хушнипе, тепри – Турă хушнипе пурнăсланса тăнă.“

МАКС ПЛАНК (1858–1947), физик, нобель преми лауреачĕ. „Таста, темле инсете пăхас пулсан та эфир тĕнпе сұтсанталăка тĕпчекен наукасенче хирĕсĕ тупаймастпăр. Пачах та урăхла: вĕсем тĕп вырăнсенче питĕ те килĕштерсе тăраçсĕ. Тĕн тата сұтсанталăка тĕпчекен наука пĕр-пĕрне кăлармаçсĕ, паянхи вăхăтри пекех, пĕрисем ĕненеçсĕ, теприсем вĕсенчен хăраçсĕ. Сак икĕ вĕрентĕ пĕр-пĕринпе сыханса тата пĕр-пĕрне пăханса тăраçсĕ.“

Чи пĕлтерĕшли, ĕспе кăтартса пани сакă пулать: тĕнпе сұтсанталăка тĕпчекен наука пĕр-пĕрне хирĕс тăманнине историре пулса иртнĕ ĕсем сирĕплетсе параçсĕ: енчен те сак ыйтăва питĕ тишкĕрсе тĕрĕслес пулсан, ак мĕн курма пулать: пур вăхăтри чи аслă сұтсанталăк тĕпчевсисем – Ньютон, Кеплер, Лейбниц – сав тĕн сывлăшĕпе хăватланнă...

Турăран иртмесен тин шалти сирĕплĕх, вăрăм тăнăслăх туянать пирĕн чун, вара вăл питĕ пысăк пуянлăхăмăр пулса тăрать...“

ЭРНСТ МОРИТЦ АРНДТ (1769–1860), государство деятелĕ тата поэт. „Хисеплени – чи пысăк туйăм, унпа этем кăмăлĕ хуца пулса тăрать. Ак сак пулать те ĕнтĕ пĕтĕм сұтсанталăк пурнăсĕн чи сұлти пусăмĕ.“

Чӑн малтанах мӑнле пулна, ҫавнашкалах юлна: ӗненӱ – вӑл аслӑран та аслӑ, ӗмӑрхи, пурнаҫ пуҫламӑшӗ: пӗлӱ – вӑл пӗчӑккӗ, ӗтеммӑн, пуҫламӑшӗнчен пулакан япала кӑна.“

МАТИАС КЛАУДИУС (1740–1815), поэт тата писатель. „Кам Христоса ӗненесшӗн мар, Унсӑр хӑйӗн пуласлӑхне пӗлеймесине, вӑл курма тивӗҫ. Эпӗ те эсӗ те ҫавна пӗлместпӗр. Эпир яланах, кам та пулсан пирӗн чуна ҫирӗплетесе кӗтетпӗр, вилес умӑн, хӑйӗн аллипе пирӗн халсӑрланнӑ ӱт-пӗве тытса пырасса; ҫакна пӗр Вӑл кӑна тума пултарать, Ун ҫинчен ҫырса кӑтартнӑ пек, кам Ун вырӑнне йышӑнма тивӗҫлӗ, эпир Унсӑр пуҫне урӑх никама та пӗлместпӗр“.

ЖАН–ЖАН РУССО (1712–1778), французсен философӗ. „Эпӗ Библие юратнӑ, ӑна йышӑннӑ, валеҫсе ҫӱренӗ тата каласа ӑнлантарнӑ: эпӗ ӑна пӗтӗм чун-чӑремпе, вӑй-хӑватӑмпа ҫаклантӑм. Эпӗ ҫырнисем пӗтӗмпех Евангелине юратса, Иисус Христоса хисеплесе тӑраҫҫӗ. Ҫак Таса Кӗнекене вӑрентекенӗн тата канаш параканӑн саккунӗ тесе йышӑнмалла.“

Ф. ДОСТОЕВСКИЙ (1821–1881), вырӑссен писателӗ тата поэт. „Ниме тӑман, пӑсӑлнӑ, кӗвӗҫӱллӗ тата хӑйсене кӑна юратакансем, Турра та леш тӗнчене те пӑрахӑслаҫҫӗ.“

Христоса тӗксе янӑ вӑхӑтра вӗсем, ҫитейми тӗллесе: ӗтемлӗхӗн илемлӗхӗпе ырӑлӑхне пӗтересҫӗ. Мӑн параҫҫӗ-ха вӗсем уншӑн, ҫавӑн евӗрлине?

Хальхи вӑхӑтра пӗртен-пӗр ҫын – Христос тӗслӗхӗ кӑна пурӑнать.

Пӗтӗм ӗтемлӗх шанчӑкӗ пӗтесрен ҫӑласси ҫак сӑмахсенче пулат: „Сӑмах ӱтленчӗ те, чӑнлӑхпа тата ырӑлӑхӗпе пирӗнпе пурӑнчӗ...“ (Ев. Иоанн 1,14).

ВИКТОР ГЭСС (1883 – 1964), фортгам университетчӗн профессорӗ, нобель преми лауреачӗ. „Чӑн-чӑн ученӑй Турра ӗненме пултарать-и? Эпӗ шутлатӑп, пултарать тесе... Ҫирӗплетсе пама пултаратӑп, мӑн пур наукӑра: физикӑпа тата геофизикӑпа ӗҫленӗ чухне, эпӗ хамӑн тӗпчев ӗҫӗсенче, нимӑнле Ӓненӗве Турӑ – Пултаракана хирӗҫленине тупма пултараймарӑм.“

Л. Б. ДЖОНСОН (1908 – 1973), США президенчӗ. „Турӑпа калаҫнисӑр пуҫне, урӑх нимӑнле ҫӑлкуҫ та ҫук, унтан кӑна эпир ҫенӗ вӑй, хавас кӑмӑл ӑсма пултаратпӑр“.

АЛЬБЕРТ ЭНШТЕЙН (1879 – 1955), физик тата математик, ӑсчахсен ларӑвӗнче Штутгартра 1948 ҫулта: „Чӑн-чӑн ыйту вӑл

шалти чун тытамё тата сынсен шухашлавё. Въл физикă ыйтавё мар, этика, йала-йёрке ыйтавё.

Мён хăратать-ха пире? Атом бомби суралнă вай мар, усалланса пыракан сынсен чёри вайё, усаллахшăн суралакан вай.

Турă ячешён, енчен те эсир Ана ёненетёр, Унăн умёнче Сирён ыралăхпа тулмалла, Хавăрăн тёпчев ёсёсенчи мăнкăмаллаха сён-термелле: енчен те апла пулмасан, эфир сұхалатпър, пётетпёр.

ВЕРНЕР ФОН БРАУН (1912–1977), ракетасем тăвакан конструктор. „Эпё чунăн вилёмсёрлехне ёненетёп. Ним сук сёрте нимён те пулма пултараймассине, наука пире сирёплетсе пачё. Савăн пекех пурнăс та, чун та – пёр йёрсёр сұхалма пултараймассё, сакă пёлтерет те ёнтё, вёсем вилёмсёррине.“

В. ПАСКАЛЬ (1623–1662), французсен фолософё тата математикё хайён „Шухашёсенче“ сырнă: „Сак сёр синче мён кăна пур, въл пётёмпех этем айванлăхне кăтартать, сав вăхăтрах ана Турă шелленине: Турăсър этемён халсёрлăхне, Турăпа этемён хаватлăхне.

Аслалăх йёрне йышăнмасър, ана аслисен шутне кёртмессё.

Асаплăхра пире сунат паракан пёртен-пёр япала въл, сапаланни, сав вăхăтрах въл сұлти шайра тăракан суклăхăмăра пёлтерет. Сав пире, хамър пирки шутлассине пётерет те ёнтё, каярахпа аркану патне илсе пырать.“

ИСААК НЬЮТОН (1643–1727), акълчансен сұтсанталăк тёпчевси, сёнё математика, физикапа астрономи валли сұл усаканё. Вилес умён въл сапла каланă: „Ёмёрёмре эпё икё питё кирлё чанлăха пёлтём: пёри – эпё сылăха путни, тепри – манăн Сăлаканăм, виçесёр аслă Иисус Христос пулни.“

ЭДВИН КОКЛИН, биолог. „Сёр синчи пурнăс хай тёллён пусланса кайнине, сакан пек тёслехпе танлаштарма пулать: пётёмшле йёркелесе ситернё словаре типографи сирпёнсе кайнă хыссан пулнă, тенипе.“

И. Я. Яковлев Халалёнчен

Эй тусамсем, хаман таван сыннамсем, чавашсем! чунам пёрмаях сирёншён сунатчѐ, халѐ те акă манан мѐнпур шухăшам сирѐн сийѐре куçрѐ. Юлашки тертѐме пуринчен маларах татах сире каласа хăварас тетѐп.

Турра ёненсе пурăнасси калама сук пысăк япала – пуринчен ытла эсир савна хытă тытса тăрăр. Ёнену этеммен асне, кăмăлне сунатлантарса сăмăллатать, чун пурнăсне канăçлăх парать, лăплантарать; инкек-синкек, хуйхă-мѐн курнă вăхăтра чуна хăват парать; ёссем анса телейлѐ пурăннă чух, ёнену чуна тасатать, ана сунатса тăрать. Турра ёненсе пурăнсан, пурнăç хытти этемшён хăрушă мар; Ана ёненсе тăмасан, сѐр синчи пирѐн пурнăç сивѐ пулать, тѐттѐм пулать. Тѐнчене пултарнă сўлти Турра ёненсе тăрăр. Ырă ёсе те, усал ёсе те чан аслă тўрелѐх татѐ, – Турă сут тăвѐ, – вăл сут тўрѐ, вăл сут пит хăрушă...

Сўлти аслă Турă умне кайма хатѐрленсе, сире каласа хăварас сăмахам манан мѐнпурѐ сакă ёнтѐ. Ирѐклѐ, е ирѐксѐр эпѐ кама та пулин кўрентерсе, вăл ман сие сил хывса сўренѐ пулсан, пурсăра та тархаслатăп: силлѐре манăр, каçарăр мана, маншăн Турра кѐлтăвăр. Эй таван сыннамсем! Чан кăмăлтан тав тăватăп сире. Эсир маншăн ялан та ашă пултăр, кăмăллă пултăр. Сиртен сакна курма эпѐ тивѐçлѐ те пулман. Пурăнан пурнăçарта сире пурсăра та Турă сыхласа, упраса усратăр.

Иван ЯКОВЛЕВ

Чѐмпѐр, 1921 сўлхи сўрла уйăхѐн 4-мѐшѐ кунѐ.

ИОАНН СЫРНА ТАСА ЕВАНГЕЛИ

Съраканё. Таваттамёш Евангелине Иоанн апостол сырнă (Иоанн 21: 24). Çакан пирки иккёленекен тишкёрүсёсем сахал мар пулнă, анчах та тёлпён сўтсе-явса тёрёсленё тата наукăлла тишкёрүсём тунă хыççан, кам сырнине те, чан малтанах, хаш вăхăтра сырнине те сирёплетсе пама мăй килнё.

Хăсан сырнă. Ана 85-пе 90 мёш ç. ç. Христос суралнă хыççан сырнă пулнă. Юлашки вăхăчё – тёрёсрех те пулё.

Мён синчен сырнă. Çавна Пуçламăшёнче (1:1–14) тата Евангелири 20-мёш пайёнче юлашки савара палартнă (20:31). Акă въл: Ёмёрхи Сăмах ўтленни, Турă Ывълё, тата Турă Хай, Иисус Христосра: 1) Турра сёр сине сынсем пек пураннă сёре ярас тёллевпе: 2) мёншён тесен, кам Ана ёненет, „Христоса, Турран Ывълне“, (20:31), ёмёрлөх пурнăç илет. Питё кирлё, çак Евангелири „шанчаклăх“ тата „пурнăç“ сăмахсем пулаççё.

Кёнеке сичё сыпăка пайланать: 1. Пуçламăшё: Ёмёрхи Сăмах Иисус Христос пулса ўтленет, 1:1–14. 2. Шыва Кёртекен Иоанн каласа кăтартни, 1:15–34. 3. Иисус Христос уççанах ёслесе сўрени, 1:35–12:50. 4. Вăрттан „Хайсеннисемшён“ ёслесе сўрени, 13:1–17:26. 5. Христос Хайне Чўк тума пани, 18:1–19:42. 6. Иисус Христос чёрёлсе тăрса, ыттисене куранни, 20:1–31. 7. Юлашкинчен сырни: Христос – пурнăç тата ёç Турри, 21: 1 – 25.

Çак кёнекере сырса кăтартнă ёсsem сичё сула яхан тăсълнă.



ИОАНН ҶЫРНА ТАСА ЕВАНГЕЛИ.

1 - мёш ГЛАВА

Ёмёрхи "Сәмах ўтленсе тәнә"

1. СӘМАХ чән малтанах пулна, сав Сәмах Турәра пулна, Сәмах Вәл Хәй Турә пулна.
2. Вәл малтанах Турәра пулна.
3. Мән пулма пуслани, пурте Ун урлә пулма пусланнә, Унсәр нимән те пулма пусланман.
4. Унра пурнәс пулна, пурнәс вара сьинсем валли сьутәлнә;
5. Сьутә тёттёмре сьутатать, тёттём әна хупласа илеймен.
6. Иоанн ятлә, Турә янә сьын пулна.
7. Хәйән урлә пурте Сьутта ёненччёр тесе, вәл Сьутә сьинчен каласа пёлтерме килнә.
8. Хәй вәл Сьутә пулман, Сьутә сьинчен каласа пёлтерме янә сьын анчах пулна.
9. Тёнчере сьуралакан сьинсене, пурне те Сьутатакан чән-чән Сьутә пулна.
10. Савә тёнчере пулна, тёнчене Вәл пултарнә, анчах тёнче Әна пёлмен.
11. Хәйённисем патне килсен, хәйённисем те Әна йышәнман.
12. Хәйне йышәнакансене, Хәйән ятне ёненекенсене Вәл Турә ачисем пулма ирәк панә,
13. Вёсем юнран мар, ўтрен те мар, арсынран та мар, Турәран сьуралнә.
14. Сәмах ўтленчә те, чәнләхпа тата тулли ырләхәпе пирёнпе пёрле пурәнчә; эфир Ун мухтавне, Атте Турран пёртен-пёр Ывәлне тивёслә мухтава куртәмәр.

15. Иоанн Ун ҫинчен пѐлтерсе хытӑ сасӑпа каланӑ: ”Эпѐ калани, ман хыҫран Килекенни манран мала тухрѐ, мѐншѐн тесен Вӑл манран малтанах пулнӑ, Вӑл Ҫакӑ ѐнтѐ.

16. Унан тулли ырлӑхѐнчен эфир пурте ырлӑх ҫине ырлӑх илтѐмѐр;

17. Мѐншѐн тесен закона Моисей урлӑ панӑ, ырлӑхпа чӑнлӑх Иисус Христос урлӑ килнѐ.

18. Турра никам та, нихӑҫан та курман; Ашшѐ ашѐнче пурӑнакан пѐртен-пѐр Ывӑлѐ, Ҫавӑ Турра кӑтартрѐ”, — тенѐ.

Шыва кӑртекен Иоанн Христос ҫинчен каласа пѐлтерни

19. Акӑ Иоанн каласа кӑтартни: Иудейсем Иерусалимрен священниксемпе левитсене ярса, Иоаннран: ”Кам эсѐ?” — тесе ыйтма хушсан,

20. Вӑл пѐр пытармасӑр; ”Эпѐ Христос мар” — тесе каланӑ.

21. Унран татах ыйтнӑ: ”Кам вара эсѐ, Илия-и?” — тенѐ. Вӑл каланӑ: ”Ҫук”, — тенѐ. Пророк-и? тесе ыйтсан: ”Ҫук”, — тенѐ.

22. Вѐсем ӑна каланӑ: ”Кам тата эсѐ? Хамӑра яракансене каласа пѐлтерме, эсѐ пире хӑвӑн ҫинчен мѐн калӑн?” — тенѐ.

23. Вӑл каланӑ: ”Эпѐ, Исай пророк каланӑ пек, Турӑ валли ҫул тӑрлетѐр тесе пушхирте чѐнекен сасӑ”, — тенѐ. (Исай 40 : 3).

24. Ыйтма пынисем фарисейсем пулнӑ;

25. Вѐсем унран татах ыйтнӑ: ”Эсѐ Христос та мар, Илия та мар, пророк та мар пулсан, мѐншѐн вара шыва кӑртетѐн?” — тенѐ.

26. Иоанн вѐсене хирѐҫ каланӑ: ”Эпѐ шыва

кёртетёп; анчах сирён хушшарта Пёр Ыын тарать, эсир Ана пёлместёр.

27. Ман хысран Килекенни Ыавă ёнтё, сапах та Вăл манран мала тухрё; эпё ун урине тăхăнмаллийён чённе салтма та тивёслё мар”, — тенё.

28. Ыакă Иордан шывён леш енче Вифаварта, Иоанн шыва кёртекен сёрте пулнă.

29. Тепёр кунне, Иоанн хăй патне Иисус пынине курсан каланă: ”Акă, тёнче сьлăхне Хăй сине илекен Турă Путекки;

30. Эпё калани Ыакă ёнтё, ман хысран Килекенни манран мала тухрё, мёншён тесен Вăл манран малтан пулнă;

31. Эпё пёлменччё Ана; Вăл Израиле курăнтър тесе, эпё сьнсене шыва кёртме килтём”.

32. Иоанн Ун сьнчен пёлтерсе татах каланă: ”Святой Сывлăш пёлёт сьнчен кăвакарчăн пек курăнса анса, Ун сьнче тăнине эпё куртăм:

33. Эпё пёлменччё Ана; анчах шыва кёртме мана Яраканни, мана каларё: ”Кам сине Святой Сывлăш аннине тата Ун сьнче тăнине курăн, Святой Сывлăшпа хăватлăлантараканни Ыавă пулё”, — терё.

34. Эпё куртăм та, Турă Ывăлё Ыакă тесе каласа кăтартрăм”.

Христос Хăй сьнчен пёлтернё тарăх, Ана малтан ёненнё вёренекенёсем

35. Тепёр кунне Иоанн каллех саванта хăйён икё вёренекенёпе тăнă.

36. Вара Иисус пынине курсан каланă: ”Акă Турă Путекки”, — тенё.

37. Иоаннран сак сӓмахсене илтсен, вӓренекенӓсем иккӓшӓ те Иисус хысӓӓн кайнӓ.

38. Иисус каялла савранса пӓхнӓ та, вӓсем Хӓй хысӓӓнчен пынине курсан каланӓ: "Мӓн кирлӓ сире?" — тенӓ. Вӓсем Ӓна каланӓ: "Равви, (Вӓрентекен) Эсӓ асӓта пурӓнатӓн?" — тенӓ.

39. Вӓл вӓсене каланӓ: "Пырсан куратӓр", — тенӓ. Вӓсем кайнӓ та, Вӓл асӓта пурӓннине курнӓ, сав кун вара Ун патӓнче ирттернӓ. Вуннӓмӓш сехет тӓлӓ пулнӓ.

40. Иоаннран илтсе, Иисус хысӓӓн кайнӓ икӓ вӓренекенӓнчен пӓри, Петр текен Симон шӓллӓ Андрей пулнӓ.

41. Вӓл чи малтан хӓйӓн пиччӓшне Симона тупса каланӓ: "Эпир Мессийӓна тупрӓмӓр", — тенӓ. (Вӓл Христос тени пулать).

42. Ӓна вара Иисус патне илсе пынӓ. Иисус ун сине пӓхса каланӓ: "Эсӓ-Иона ывӓлӓ Симон, эсӓ Кифа ятлӓ пулӓн" (Кифа тени Петр, "чул" тени пулать).

43. Тепӓр кунне Иисус Галилейӓна кайма шутланӓ; вара Филиппа курсан, ӓна каланӓ: "Ман хысӓӓн пыр", — тенӓ.

44. Филипп вӓл, Андрейпе Петр пурӓнакан Вифсаида хулинчен пулнӓ.

45. Филипп Нафанаила тӓл пулсан каланӓ: "Эпир Моисей законӓнче тата пророксен кӓнекинче сьирнӓ Иосиф Ъвӓлне, Назаретри Иисуса тупрӓмӓр", — тенӓ.

46. Нафанаил ӓна каланӓ: "Назаретран мӓн те пулин ырри пулӓ-ши?" — тенӓ. Филипп ӓна каланӓ: "Кайса пӓх эпин", — тенӓ.

47. Иисус Хӓй патне Нафанаил пынине курсан, ун синчен каланӓ: "Акӓ, чӓн Израиль сьинни, ун ӓшӓнче ултавлӓх сук", — тенӓ.

48. Нафанаил А́на каланă: "Эсĕ мана аҫтан пĕлетĕн?" — тенĕ. Иисус а́на хирĕç каланă: "Сана Филипп чĕничченех, эсĕ смоква йывăçĕ айĕнче чухнех Эпĕ сана куртăм", — тенĕ.

49. Нафанаил каланă: "Равви! Эсĕ Турă Ывăлĕ, Эсĕ — Израиль Патши", — тенĕ.

50. Иисус а́на хирĕç каланă: "Эпĕ сана смоква йывăç айĕнче куртăм тесе каланăшăн эсĕ Мана ĕнентĕн, кунтан та ытларах курăн-ха".

51. Татах а́на каланă: "Чăн-чăнах калатăп сире: паянтан пуçласа, пĕлĕт уçăлса тăнине тата Туррăн Ангелĕсем Этем Ывăлĕ патне анса хăпарнине курма пуçлатăр", — тенĕ.

2 - мĕш ГЛАВА

Кана хулинчи туйра Христос пĕрремĕш хăват туни

1. **ВИÇÇĒМĒШ** кунне Галилейăри Кана хулинче туй пулнă, унта Иисусăн Амăшĕ те пулнă.

2. Çав туя Иисуса та, Унăн вĕренекенĕсене те чĕннĕ.

3. Унта эрех çитмен пирки, Иисусăн Амăшĕ А́на каланă: "Вĕсен эрех çук", — тенĕ.

4. Иисус А́на каланă: "Эй, Анне! Манăн та, Санăн та мĕн еç пур унта? Ман вăхăт халь çитмен-ха", — тенĕ.

5. Унăн Амăшĕ тарçăсене каланă: "Вăл сире мĕн калĕ, эсир çавна тăвăр", — тенĕ.

6. Иудейсен тасалас йăлипе, çаванта икшер е виçшер виçе кĕрекен чулран тунă ултă шыв савăчĕ ларнă.

7. Иисус тарҗәсене каланә: "Савәтсене шыв тултарәр", — тенё. Вара лешсем савәтсене туллиех шыв тултарнә.

8. Унтан вёсене каланә: "Ёнтё әсәр та, туй пусләхне лешсе парәр", — тенё. Вёсем лешсе панә.

9. Туй пусләхё, шывран тунә эрехне астивсе пәхсан (вәл сав эрехе әстан илнине пёлмен, әна шыв әсакан тарҗәсем анчах пёлнё) кёрёве чёнсе илнё те,

10. Әна каланә: "Кирек кам та малтан лайәх эрех парать, ёссе ситсен вара начартараххине парать, эсё лайәх эрехне халиччен кәлармасәр тәнә", — тенё.

11. Сапла Иисус, хәватсем тума Галилейәри Кана хулинче пусласа, Хәйён мухтавне кәтартнә; вара Унән вёренекенёсем Әна ёненнё.

12. Савән хысқан Вәл Капернаума кайнә, Унпа пёрле Ун Амәшё, тәванёсем тата вёренекенёсем пынә; унта вара темиҗе кун пурәннә.

Христос чиркёве тасатни тата Унән пурне те тума ирёкё пуррине кәтартни

13. Иудейсен Пасха праҗникё ситсе килнё вәхәтра, Иисус Иерусалиме пынә.

14. Вәл, чиркүре вәкәрсем, сурәхсем, кәвакарчәнсем тата укса уләштарса ларакансене курнә.

15. Вара кантәраран пушә тунә та, пурне те вәкәрё сурәхё мёнёпех чиркүрен хәваласа кәларнә, укса уләштаракансен уксисене сапса ярса, вёсен сётелёсене тунтере-тунтере янә;

16. Унтан кәвакарчән сутакансене каланә: "Илёр

вёсене кунтан, Манан Атте җуртне суту-илу җурчә ан тавар”, — тенё.

17. Җаван чух унан вёренекенёсем: ”Санан җуртушан тарашни типётсе ячә Мана”, — тесе җырнине аса илнё. (*Псал. 68:10*).

18. Җавна курсан Иудейсем Ана каланә: ”Җапла тума ирёкү пуррине, Эсё пире мёнле палләсем кәтартса пёлтерён?” — тенё.

Христос вилсе, унтан виҗҗёмёш кунне чёрёлсе тарасси җинчен малтанах каласа хуни

19. Иисус вёсене хирёс таварса каланә: ”Эсир җак чиркёве пәсәр, Элпә ана виҗә кунра җёнёрен туса лартап”, — тенё.

20. Җавна хирёс Иудейсем каланә: ”Ку чиркёве хёрёх улта җул тунә, Эсё ана виҗә кунрах туса лартан-и?” — тенё.

21. Чикрү тесе Вәл Хәйён Үчә җинчен каланә.

22. Иисус вилёмрен чёрёлсе тарсан, вёренекенёсем Вәл җакна каланине аса илнё те Җырава та, Иисус каланә сәмахсене те ёненнё.

23. Вәл Иерусалимре Пасха праҗникёнче пулнә чух, Вәл тунә хәватсене курсан нумайәшә Ана ёненнё.

24. Анчах Иисус Хәй шанман вёсене, мёншён тесен Вәл пурне те пёлнё.

25. Ана җын җинчен каласа кәтартни кирлә пулман; җын әшёнче мён пуррине Вәл Хәех пёлсе танә.

Џўлтен җураласси-пур җыншан та пите кирле

1. **ФАРИСЕЙСЕМ** хушшинче, Иудейсен пѣр пуслӑхѣ Никодим ятлӑ җын пулна.

2. Вӑл Иисус патне җѣрле пырса, Ана каланӑ: "Равви! Эсѣ Турӑ патѣнчен килнѣ Вѣрентекен иккенне эпир пѣлетпѣр; мѣншѣн тесен Турӑпа пѣрле пулмасан, Эсѣ тӑвакан хӑватсене никам та тума пултараймасть", — тенѣ.

3. Иисус ӑна хирѣҗ каланӑ: "Чӑн-чӑнах калатӑп сана: кам Џўлтен җуралмасть, вӑл Туррӑн Патшалӑхне курма пултараймасть", — тенѣ.

4. Никодим Ана каланӑ: "җын пѣр ватӑлсан мѣнле җуралма пултарѣ? Вӑл хӑйѣн амӑшѣ ӑшне тепѣр хут кѣрсе җуралма пултарать-и вара?" — тенѣ.

5. Иисус хирѣҗ каланӑ: "Чӑн-чӑнах калатӑп сана; кам шывран тата Сывлӑшран җуралмасть, вӑл Туррӑн Патшалӑхне кѣреймѣ;

6. Ўтрен җурални ўтех, Сывлӑшран җурални сывлӑш.

7. Эпѣ сана: сирѣн Џўлтен җуралмалла тенѣшѣн, эсѣ ан тѣлѣн.

8. Сывлӑш ӑҗта вѣресси килнѣ, җавӑнта вѣрет, ун сассине илтетѣн, анчах вӑл ӑҗтан килнине, ӑҗталла кайнине пѣлместѣн: Сывлӑшран җуралакан җыннан, кирек камӑн та җапла пулать", — тенѣ.

9. Никодим Ана каланӑ: "Вӑл вара мѣнле пулма пултарать?" — тенѣ.

10. Иисус ӑна хирѣҗ тавӑрса каланӑ: "Эсѣ — Израиле вѣрентекен, җавна та пѣлместѣн-и?"

11. Чӑн-чӑнах калатӑп сана: Эпир мӑн пӑлнине калатпӑр, мӑн курнине пӑлтеретпӑр, ҫапах та Эпир каланине эсир йышӑнмастӑр;

12. Эпӗ сире ҫӑр ҫинчине каласа панине те ӗненместӑр пулсан, пӑлӑт ҫинчине каласан эсир мӑнле ӗненӑр?

13. Пӑлӑт ҫинче пурӑнакан Этем Ывӑлӑсӑр пуҫне, пӑлӑт ҫинчен анса, никам та пӑлӑт ҫине ҫӑкленмен;

Христоса хӑрес ҫине пӑталанине ӗненни: "Ҫӑлтен" Турӑран ҫуралма май парать

14. Моисей пушхирте ҫӑлене ҫӑкленӗ пек, Этем Ывӑлӑн те,

15. Ӑна ӗненекенсем пӑри те ан пӑтчӑр, ӗмӑрлӑх пурӑҫлӑ пулччӑр тесе, хӑрес ҫине ҫӑкленмелле.

16. Турӑ тӑнчене питӗ юратӑнӑ, Хӑйӑн пӑртен-пӑр Ывӑлне те панӑ, Ӑна ӗненекенсем пӑри те ан пӑтчӑр, ӗмӑрлӑх пурӑҫлӑ пулччӑр, тенӗ.

17. Турӑ, Хӑйӑн Ывӑлне ҫӑр ҫине тӑнчене суд тутӑр тесе яман, Ун урлӑ тӑнче ҫӑлӑнтӑр тесе янӑ.

18. Ӑна ӗненекен айӑплӑ пулмӗ, Ӑна ӗненменни айӑпа юлнӑ ӗнтӗ, мӑншӑн тесен вӑл Туррӑн пӑртен-пӑр Ывӑлне ӗненмест.

Мӑншӑн Христос патне ҫынсем пымаҫҫӗ?

19. Айӑпа юлни акӑ мӑнрен килет, тӑнчене Ҫутӑ килчӗ, анчах ҫынсем Ҫутӑран ытла тӑттӑме юратрӑҫ, мӑншӑн тесен вӑсен ӗҫӑсем усал,

20. Усал ӗҫ тӑвакан, кирек кам та ҫутта юратмасть, хӑйӑн ӗҫӑсем ан курӑнччӑр тесе, вӑл ҫутӑ патне пымасть, мӑншӑн тесен унӑн ӗҫӑсем усал.

21. Ёҫе тёрёс тавакан, хайён ёҫсем куранччар тесе ҫутă патне пырать, мёншён тесен вăл вёсене Турра юрăхла тунă”, — тенё.

22. Ҫавантан кайран, Иисус Хайён вёренеке-нёсемпе Иудея ҫёрне пынă та, унта ҫынсене шыва кёртсе вёсемпе пёрле пураннă.

Шыва Кёртекен Иоанн, Христос ҫинчен юлашки хут каласа кăтартни

23. Иоанн та Салим патёнчи Енон шывёнче шыва кёртнё, мёншён тесен унта шыв нумай пулнă; ҫынсем ҫаванта пырса шыва кёнё;

24. Ун чухне Иоанна тёрмене хупман пулнă.

25. Ҫаван чух, Иоаннан вёренеке-нёсем, Иудей-семпе тасаласси ҫинчен тавлашма пусланă;

26. Вара вёренеке-нёсем Иоанн патне пырса, апа каланă: ”Равви! Ҫавă, санпа пёрле Иордан хёрринче пулни, эсё Ун ҫинчен каласа пёлтерни, авă, Вăл шыва кёртет, пурте Ун патне пыраҫҫё”, — тенё.

27. Иоанн вёсене каланă: ”Ҫўлтен памасан, ҫын хай нимён те тума пултараймасть.

28. Эсир хавър та, эпё хам ҫинчен: эп Христос мар, мана ун умёнчен анчах янă тесе каланине илтрёр.

29. Хёр ҫураҫнă ҫын вăл кёрў пулать; кёрёвён тусё, ун сассине илтсе саванса хёпёртесе тăрать, ҫав саванăҫ ёнтё манан пулса ҫитрё;

30. Унан асла тухмалла, ман кёҫёне юлмалла.

Христос ҫинчен пёлтерекен, питё кирлё ҫичё чанлах

31. Ҫўлтен Килекенни пуринчен те аслă; ҫёр

ҫинче ҫурални ҫёр ҫинчиех, каласма та вӑл ҫёр ҫинчи пек каласать: пӗлӗтрен Килекенни пуринчен те аслӑ.

32. Вӑл мӗн курни тата мӗн илтни ҫинчен каласа кӑтартать; ҫапах Вӑл каланине никам та йышӑн-масть.

33. Вӑл каласа кӑтартнине йышӑнакан, хӑй йышӑннипе Турӑ чӑннине кӑтартса парать.

34. Турӑ Яни, Ҫавӑ Туррӑн сӑмахӗсене калать; мӗншӗн тесен Турӑ Ана Сывлӑшне виҫесӗр панӑ.

35. Ашшӗ, Ывӑлне юратнипе пурне те Ун аллине панӑ.

36. Ывӑлне ӗненекен ӗмӗрлӗх пурнӑҫлӑ пулать; Ывӑлне ӗненмен ҫын ыра курас ҫук, ун ҫинче Туррӑн ҫилли тӑрать”.

4 - мӗш ГЛАВА

Иисус, Самария хӗрарӑмне Хӑй ҫинчен уҫса пани

1. **ИИСУС** Хӑй ҫинчен: Вӑл вӗренекенсем нумай пухса, Иоаннран ытларах шыва кӗртет тенӗ хыпар фарисейсем патне ҫитнине пӗлсен, —

2. Иисус Хӑй шыва кӗртмен, Унӑн вӗренекенӗсем кӗртнӗ, —

3. Иудейӑран тухса каллех Галилейӑна кайнӑ.

4. Унӑн Самария урлӑ каймалла пулнӑ.

5. Ҫапла Вӑл Самарийӑри Сихарь ятлӑ хулана пынӑ, ҫав хула, Иаков хӑйӗн ывӑлне Иосифа панӑ ҫёр лаптӑкӗ ҫывӑхӗнче пулнӑ;

6. Унта Иаковӑн ҫӑлӗ пулнӑ. Иисус ҫул ҫинче ывӑннӑскер, ҫав ҫӑл патне ларнӑ; ун чух улттӑмӗш сехет тӗлӗ пулнӑ.

7. Самарийӑран пӑр арӑм шыв ӑсма пынӑ. Иисус ӑна каланӑ: "Мана шыв ӗсме пар", — тенӗ.

8. Унӑн вӑренекенӗсем хулана ҫимелли илме кайнӑ пулнӑ.

9. Самария арӑмӗ Иисуса каланӑ: "Эсӗ Иудей ҫынни мӗнле тата манран, Самария арӑмӗнчен ӗсме ыйтатӑн? Иудей ҫыннисем Самария ҫыннисемпе хутшӑнмаҫҫӗ вӗт", — тенӗ.

10. Иисус ӑна хирӗҫ каланӑ: "Эсӗ Туррӑн ырлӑхне пӗлнӗ пулсан, хӑвӑнтан: "Мана ӗсме пар", — тесе Кам ыйтнине пӗлсен, ху Унран ыйтнӑ пулӑттӑн, вара Вӑл сана чӑрӗлӗх шывӗ парӗччӗ", — тенӗ.

11. Арӑм Ӑна каланӑ: "Ырӑ ҫын! Санӑн ӑсмалли нимӗн те ҫук, ку ҫӑл тарӑн: чӑрӗлӗх шывне Эсӗ ӑҫтан илӗн?"

12. Эсӗ вара, пире ҫак ҫӑла алтса панӑ Иаков аттемӑртен те аслӑ-и? Вӑл хӑй те, унӑн ачисем те, выльӑх-чӑрлӑхӗ те ҫак ҫӑлран ӗссе пурӑннӑ", — тенӗ.

13. Иисус ӑна хирӗҫ каланӑ: "Ҫак шыва ӗсекенӗн кирек камӑн та татах ӗсесси килет;

14. Эпӗ паракан шыва кам ӗҫет, унӑн ӗмӑрех ӗсесси килмӗ; Эпӗ паракан шыв ун ӑшӗнче, ӗмӑрлӑх пурнӑҫалла юхакан шывӑн ҫӑлӗ пулса тӑрӗ", — тенӗ.

15. Арӑм Ӑна каланӑ: "Ырӑ ҫын! Ҫав шыва мана парсам, манӑн ӗсес ан килтӑрччӗ, ҫакӑнта шыв ӑсма та килмелле ан пултӑрччӗ", — тенӗ.

16. Иисус ӑна каланӑ: "Кайса хӑвӑн упӑшкуна кунта чӗнсе кил", — тенӗ.

17. Арӑм хирӗҫ каланӑ: "Манӑн упӑшкам ҫук", — тенӗ. Иисус арӑма каланӑ: "Упӑшкам ҫук тесе эсӗ тӑрӑс каларӑн;

18. Санӑн пилӗк упӑшкаччӗ, халӗ пурӑнаканни санӑн упӑшку мар, эсӗ ҫавна тӑрӑс каларӑн", — тенӗ.

19. Арӑм Ӑна каланӑ: "Эй, Вӑрентекен! Ёнтӗ

пёлетёп, Эсё пророк;

20. Пирён аттесем Турра çак ту çинче пуçсапнă; эсир калатър, пуçсапса пурăнмалли вырăн Иерусалимре тетёр”, — тенё.

21. Иисус а́на каланă: ”Ёнен Мана, вăхат çитет ёнтё, Аттене çак ту çинче е Иерусалимре анчах пуçсапмър;

22. Эсир хăвър мёне пуçсапнине пёлместёр; эфир хамър мёне пуçсапнине пёлетпёр, çалăнăç Иудейсенчен тухмалла;

23. Вăхат çитё, çитрё те ёнгё, тёрёс пуçсапакансем Аттене сывлăшпа, чăнлăхпа пуçсапёç, Атте Хăйне валли çавăн пек пуçсапакансене шырать:

24. Турă Вăл сывлăш, А́на пуçсапакансен те сывлăшпа, чăнлăхпа пуçсапмалла”, — тенё.

25. Арăм А́на каланă: ”Христос текен Мессия килмеллине эпё пёлетёп; Вăл килсен, пире пётёмпех каласа пёлтерё”, — тенё.

26. Иисус арăма каланă: ”Вăл Эпё, санпа Калаçакан”, — тенё.

27. Çав вăхатра Унăн вёренекенёсем таврăннă та, Вăл арăмпа калаçнинчен питё тёлённё; çапах пёри те: ”Эсё унран мён ыйтатан, мён çинчен унпа калаçатан?” — тесе каламан.

28. Арăм вара шыв савăтне лартса хăварнă та, хулана кайса çынсене каланă:

29. ”Кайса пăхър-ха, пёр Çын мана, эпё хам пурнăçра мён тунине пётёмпех каласа пачё: Вăл Христос мар-ши?” — тенё.

30. Çынсем хуларан тухса Ун патне кайнă.

31. Çав хушăра вёренекенёсем А́на каланă: ”Равви! чи”, — тенё.

32. Вăл вёсене каланă: ”Манан эсир пёлмен чи-

мелли пур”, — тенё.

33. Ҷаванпа вёренекенёсем пёр-пёрне каланя: ”Кам та пулин Ун валли Ҷимелли илсе килнё-ши вара?” — тенё.

34. Иисус вёсене каланя: ”Манян Ҷимелли въл, Мана Яраканян ирёкне тавасси тата Унан ёсне туса Ҷитересси.

35. Тырй вырас вйхят тата таватй уййхран Ҷитет тесе каламастйр-и эсир? Эпё калатйп сире: куҶйр-сене уҶса тырй пуссинелле пйхйр-ха? Тырй мёнле шуракса Ҷитсе вырмалла пулна.

36. Выраканё ёмёрлёх пурнаҶ валли ҶимёҶ пуҶтарса хййне тивёҶлине илет, Ҷапла вара акаканё те, выраканё те пёрле саванёҶ;

37. Ку тёлёшрен: ”Пёри акачь, тепри вырать” — тесе калани тёрёс.

38. Эпё сире, хавйр ёҶлесе акманнине вырма ятам: ыттисем ёҶлерёҶ, эсир вёсен ёҶне хутшйнтйр”, — тенё.

39. Арйм хйй мён тунине, пурне те Иисус йна каласа панине халйха пёлтерсен, вн сймахё тйрйх Ҷав хулари Самария Ҷыннисем нумаййшё Иисуса ёненнё.

40. Ҷаванпа та Самария Ҷыннисем Иисус патне пырсан, йна хййсем патне пыма ыйтна; Въл вара унта икё кун пурйнна.

41. Унан сймахё тйрйх тата нумай Ҷын ёненнё.

42. Вёсем вара Ҷав арйма каланя: ”Ёнтё сан сймахху тйрйх кйна ёненместпёр, Въл чйнах та тёнчене Ҷйлакан Христос иккенне, хамйр илтсе пёлтёмёр”, — тенё.

Патша умёнче тйракан Ҷыннан ывалне сыватни — Христос Турй иккенне пёлтерекек палла

43. Икё кун иртсен, Въл унтан тухса Галилейяна кайнă;

44. Пророка хай суралнă сёршывра хисеплемессё тесе, Иисус Хӑех каласа кӑтартнă.

45. Въл Галилейяна пырсан, Галилея сыннисем, Иерусалимри пращникре Иисус мён тунине пурне те курнӑскерсем Ана йышӑннă, — пращнике вёсем те кайнă пулнă.

46. Сапла Иисус каллах, шывран эрех тунă сёре, Галилейяри Кана хулине пынă. Капернаумра патша умёнче тӑракан сыннан ывӑлё чирлё ыртнă пулнă.

47. Иисус Иудейяран Галилейяна пынине илтсен, въл Ун патне пынă та, Ана хӑйён вилес пек ырткан ывӑлне пырса сыватма тархасланă.

48. Иисус ӑна каланă: "Эсир паллӑсем, хӑватсем курмасӑр та ёненместёр", — тенё.

49. Патша умёнче тӑракан сын Ана каланă: "Эй, Вёрентекен! Ывӑлӑм виличчен пырсам", — тенё.

50. Иисус каланă: "Каях ёнтё, санӑн ывӑлу сывалчё", — тенё. Въл вара Иисус хӑйне каланă сӑмаха ёненсе кайнă.

51. Сул синче тарсисем ӑна хирёс пулса каланă: "Санӑн ывӑлу сывалчё", — тенё.

52. Въл вёсенчен: "Хӑш сехетре ӑна сӑмӑл пулчё?" — тесе ыйтнă. Лешсем каланă: "Ёнер, сиччёмёш сехетре сивчир унран кайрё", — тенё.

53. Сакӑнтан ача ашшё, Иисус хӑйне: "Санӑн ывӑлу сывалнă" — тесе калани сав сехетре пулнине пёлнё. Вара хай те, унӑн пётём килйышё те Иисуса ёненнё.

54. Сак иккёмёш тёлёнмелле ёсе Иисус, Иудейяран Галилейяна таврӑнсан тунă.

Халран кайнă ҫынна сыватни.

1. **ҶАВАН** хыҫҫан Иудейсен праҫникѣ, ҫитнѣ, Иисус та Иерусалиме пынă.

2. Иерусалимре Сурăх хапхи патѣнче шыва кѣмелли вырăн пур, а́на еврейле Вифезда (*хѣрхену́ ҫурчѣ*) теҫҫѣ, унта тăррине витсе тунă кѣрсе тухмалли пилѣк ҫул пулнă:

3. Ҷаванта темѣн чухлѣ чирлѣ ҫынсем, суккăррисем, уксаххисем, алли-ури типнисем шыв пăлханасса кѣтсе выртнă;

4. Мѣншѣн тесен, Туррăн Ангелѣ вăхăтăн-вăхăтăн шыва кѣмелли вырăна анса шыва пăлхатнă, шыв пăлханнă вăхăтра кам унта малтан кѣнѣ, ҫавă мѣнле чирпе асаплансан та сывалнă.

5. Ҷаванта вăтăр сакăр ҫул чирпе асапланакан ҫын пулнă.

6. Иисус а́на курсан, вăл питѣ нумай вăхăт чирлѣ выртнине пѣлсе а́на каланă: "Санăн сывалас килет-и?" — тенѣ.

7. Чирлѣ ҫын А́на хирѣҫ каланă: "Вѣрентекен, сывалас килет, анчах та шыв пăлахансан, мана шыва кѣртекен ҫын ҫук; эпѣ пынă ҫѣре, манран малтан тепри кѣрсе ѳлкѣрет".

8. Иисус а́на каланă: "Тăр, хăвăн вырăнна ил те ҫўре", — тенѣ.

9. Вăл ҫавантах сывалнă та хăйѣн вырăнне илсе кайнă. Ҷак ѳҫ шăматкун пулнă.

10. Ҷаванпа Иудейсем сывалнă ҫынна каланă: "Паян шăматкун, санăн вырăнна илме юрамасть", — тенѣ.

11. Вӑл вёсене каланӑ: "Хама Сыватакан мана, хӑвӑн вырӑнна ил те, сӑре тесе каларӑ", — тенӑ.

12. Унран вёсем ыйтнӑ: "Сана, вырӑнна ил те сӑре тесе калакан Сын, кам Вӑл?" — тенӑ.

13. Сывалнӑ сын, Вӑл камне пӑлмен, мӑншӑн тесен Иисус савӑнта тӑракан халӑх хушшине кӑрсе курӑнми пулнӑ.

14. Кайран Иисус ӑна чиркӑре тӑл пулса каланӑ: "Акӑ, эсӑ сывалтӑн; урӑх сӑлӑха ан кӑр, сана тата усалрах ан пултӑр", — тенӑ.

15. Сав сын Иудейсем патне кайнӑ та: "Мана сыватакан Иисус" — тесе каласа кӑтартнӑ.

16. Иудейсем вара, савӑн пек ёссене шӑматкун тунӑшӑн Иисуса хӑвалама пусланӑ; Ӑна вӑлерме май шыранӑ.

Иисус — "Турӑпа пӑр танлӑ"

17. Иисус вёсене каланӑ: "Манӑн Аттем Хӑйӑн ёсне ку таранченех тӑвать, Эпӑ та тӑватӑп", — тенӑ.

18. Иудейсем вара Иисуса шӑматкуна хисеплеменишӑн анчах мар, Турра Хӑйӑн Ашшӑ тесе, Хӑйне Турӑпа пӑр тана хунӑшӑн вӑлересшӑн пулса тата ытларах май шыранӑ.

19. Савна хирӑс Иисус каланӑ: "Чӑн-чӑнах калатӑп сире; Ашшӑ тунине курмасан, Ывӑлӑ Хӑй тӑллӑн нимӑн те тума пултараймасть; Ашшӑ мӑн тӑвать, Ывӑлӑ те савнах тӑвать,

20. Мӑншӑн тесен Ашшӑ Ывӑлне юратать, Хӑй мӑн тунине пурне те Ӑна кӑтартать; саксенчен те пысӑк ёссем Ӑна кӑтартӑ, эсир вара тӑлӑнӑр.

21. Ашшӑ вилнисене чӑртсе пурнӑс панӑ пек, Ывӑлӑ те чӑртес тенине чӑртет.

22. Ашшӑ никама та суд тумасты, суд тӑвассине

Вӑл пӗтӗмпех Ывӑльне панӑ.

23. Ашшӗне хисепленӗ пек, Ывӑльне те пурте хисеплеччӗр, тенӗ. Ывӑльне хисеплеменни, Ӑна Яракан Ашшӗне те хисеплемест.

24. Чӑн-чӑнах калатӑп сире; Ман сӑмаха итлесе, мана Яракана ӗненекен ӗмӗрлӗх пурнӑҫлӑ пулать; вӑл суда пымасть, вилӗрмен чӗрӗлӗхе куҫать.

25. Чӑн-чӑнах калатӑп сире; вӑхӑт ҫитет, ҫитрӗ те ӗнтӗ, вилнӗ ҫынсем Турӑ Ывӑлӗн сассине илтӗҫ, илтсессӗн чӗрӗлсе тӑрӗҫ.

26. Ашшӗн мӗнле Хӑй ашӗнче чӗрӗлӗх пурнӑҫ пур, ҫавӑн пекех Ывӑлӗн ашне те чӗрӗлӗх пурнӑҫ панӑ;

27. Вӑл Этем Ывӑлӗ, ҫавӑнпа суд тума та Ӑна ирӗк панӑ.

28. Ҫакӑншӑн ан тӗлӗнӗр: вӑхӑт ҫитет ӗнтӗ, тупӑкра выртакансем пурте Турӑ Ывӑлӗн сассине илтӗҫ;

*29. Ырӑ тунисем ӗмӗрех савӑнса пурӑнма чӗрӗлсе тӑрӗҫ, усал ӗҫ тунисем айӑпа юлма чӗрӗлсе тӑрӗҫ.

30. Хам тӗллӗн Эпӗ нимӗн те тума пултараймастӑп. Мӗнле илтетӗп, ҫапла суд тӑватӑп; Эпӗ суд туни тӗрӗс, мӗншӗн тесен Хамӑн ирӗке шырамастӑп, Мана Яракан Аттен ирӗкне тӑватӑп.

31. Эпӗ, Хам ҫинчен Хамах каласа пӗлтеретӗп пулсан, Эпӗ калани чӑн пулмӗччӗ:

Христос ҫинчен каласа пӗлтерекен

32. Ман ҫинчен каласа пӗлтерекен урӑххи пур: Эпӗ пӗлетӗп, вӑл Ман ҫинчен каласа пӗлтерни чӑн;

33. Эсир Иоанн патне ятӑр, вӑл вара чӑнлӑх ҫинчен каласа пӗлтерчӗ.

34. Анчах Мана, Хам ҫинчен ҫын каласа пӗлтерни кирлӗ мар, ҫакна Эпӗ сире ҫӑласшӑн калатӑп.

35. Иоанн вӓл, ҫунса ҫутатакан ҫутӓ пулнӓ; эсир ун ҫуттинче кӓшт анчах савӓнса тӓрасшӓн пултӓр.

36. Ман ҫинчен Иоанран ытларах пӓлтерекен пур; Атте Мана тума панӓ ёҫсем, ҫак Эпӓ тӓвакан ёҫсем Ман ҫинчен, Мана Атте янине пӓлтерсе тӓраҫҫӓ.

37. Мана Яракан Атте, Ман ҫинчен Хӓй каласа пӓлтерчӓ. Эсир Ун сассине нихӓҫан та илтмен, Унӓн Сӓнне те курман.

38. Унӓн сӓмахне те хӓвӓр ӓшӓрта тытмастӓр, мӓншӓн тесен эсир Вӓл Янине ёненместӓр.

39. Ҫырӓва тишкерсе пӓхӓр, ун урлӓ эсир ёмӓрлӓх пурнӓҫ тупма шухӓшлатӓр; вӓл Ман ҫинчен пӓлтерет.

40. Анчах та, ёмӓрлӓх пурнӓҫ илме эсир Ман пата килесшӓн мар.

41. Эпӓ ҫынсем мухтанине йышӓнмастӓп.

42. Эпӓ сире пӓлетӓп; сирӓн ӓшӓрта Турра юратас кӓмӓл ҫук.

43. Эпӓ, Хамӓн Аттен ячӓпе килтӓм, ҫавӓнпа та Мана йышӓнмастӓр; тепри хӓйӓн ячӓпе килсен, ӓна йышӓнатӓр.

44. Эсир пӓр-пӓрне мухтаса пурӓнатӓр пулсан, Туррӓн мухтавне шырамасан епле ёненӓр?

45. Ман ҫинчен эсир, Ашшӓ умӓнче пире айӓплӓ тесе ан шухӓшлӓр; сире айӓплама хӓвӓр шанса тӓракан Моисей пур.

46. Моисее ёненӓ пулсан, эсир Мана та ёненӓ пулӓттӓр, мӓншӓн тесен вӓл Ман ҫинчен ҫырнӓ.

47. Вӓл ҫырнине ёненместӓр пулсан, Ман сӓмахсене мӓнле ёненӓр?”

Пилѣк пин сынна тӑрантарни

1. **ИИСУС** савӑн хысӑн, Галилейӑри Тиверриа-да тинӗсӗн тепӗр енне кайнӑ;

2. Ун хысӗнчен темӗн чухлӗ халӑх пынӑ, мӗншӗн тесен вӗсем, Вӑл чирлисене сыватса хӑватсем тунине курнӑ.

3. Иисус ту сине хӑпарнӑ та, унта Хӑйӗн вӗренекенӗсемпе ларнӑ.

4. Иудейсен Пасха праҫникӗ сывхарса килнӗ.

5. Иисус пуҫне сӗклесе пӑхнӑ та, Хӑй патне темӗн чухлӗ халӑх пынине курса, Филиппа каланӑ: "Вӗсене тӑрантармаллӑх пирӗн сӑкӑр аҫтан сутӑн илмелле-ши?" — тенӗ.

6. Сакна Вӑл Филиппа сӑнаса каланӑ, мӗншӗн тесен Хӑй мӗн тӑвассине, Вӑл пӗлсе тӑнӑ.

7. Филипп Ӑна хирӗс каланӑ: "Пурне те пӗр тан тивтӗр тесен те, вӗсене икӑсӗр динарийлӗх сӑкӑр ситес сук", — тенӗ.

8. Унӑн вӗренекенӗсенчен пӗри, Петр текен Симон шӑллӗ Андрей Ӑна каланӑ:

9. "Кунта пӗр ачан пилӗк урпа сӑкӑрӗпе икӗ пӗчӗк пулӑ пур, анчах сакӑн чухлӗ нумай халӑха мӗн вӑл?" — тенӗ.

10. Иисус каланӑ: "Вӗсене ларма хушӑр", — тенӗ. Сав вырӑнта сӗрем нумай пулнӑ. Сапла вара пӗр пилӗк пин сынна яхӑн ларса тухнӑ.

11. Иисус сӑкӑрсене илсе Турра тав тунӑ та, вӗренекенӗсене панӑ, вӗренекенӗсем ларакан халӑха валеҫсе панӑ; пуллине те кам мӗн чухлӗ сиес тенӗ,

ҫавӑн чухлӑ панӑ.

12. Ҫисе тӑрансан, Хӑйӑн вӑренекенӑсене каланӑ: ”Юлнӑ татӑксене пуҫтарӑр, нимӑн те сая ан кайтӑр”, — тенӑ.

13. Пилӑк урпа ҫӑкӑрне ҫиекенсенчен юлнӑ татӑксене пуҫтарса, вуникӑ кунтӑ туллиех тултарнӑ.

14. Иисус тунӑ хӑвата куракансем ҫавӑн чух каланӑ: ”Ку чӑнах та тӑнчене килмелли Пророк”, — тенӑ.

Христосӑн малтанхи тӑлӑнмелле ӑҫӑсем — шыв ҫинче утни

15. Ҫынсем Ӑна систермесӑр тытса патша тӑвас тенине илтсен, Иисус каллех ту ҫине пӑчченех кайнӑ.

16. Каҫ пулсан Унӑн вӑренекенӑсем тинӑс хӑрринене аннӑ,

17. Унтан кимӑ ҫине ларса тинӑсӑн тепӑр енне Капернаума кайнӑ. Тӑттӑмлесе ҫитнӑ, анчах Иисус вӑсем патне пыман.

18. Ҫил хытӑ вӑрнипе тинӑс хумханса тӑнӑ.

19. Пӑр ҫирӑм пилӑк е вӑтӑр стадийӑна яхӑн ишсе кайсан вӑсем, Иисус тинӑс ҫинче утса пынине тата Вӑл кимӑ патне ҫывхарнине курсан, хӑраса кайнӑ.

20. Вӑл вӑсене каланӑ: ”Ку Эпӑ, ан хӑрӑр”, — тенӑ.

21. Вӑсем Ӑна кимӑ ҫине лартасшӑн пулнӑ; ҫав вӑхӑтрах кимми хӑйсем ишсе пыракан ҫыран хӑррине ҫитсе чарӑннӑ.

Христос — Чӑрӑлӑх Ҫӑкӑрӑ

22. Тепӑр кунне, тинӑс леш енче тӑракан халӑх, Иисусӑн вӑренекенӑсем кӑнӑ кимӑрен пуҫне унта

урăх кимѣ пулманнине тата Хăйѣн вѣренекенѣсемпе Иисус кимѣ ҫине кѣменнине, вѣренекенѣсем хăйсем анчах ларса кайнине пѣлнѣ.

23. Ҫав вăхăтра, Иисус пиллесе панă ҫăкăра ҫинѣ вырăн ҫывăхне Тивериадăран урăх кимѣсем пынă;

24. Ҫапла вара, Иисус та Унăн вѣренекенѣсем те унта ҫуккине пѣлсен, халăх кимѣсем ҫине ларнă та, Иисуса шыраса Капернаума ишсе пынă.

25. Вара А́на тинѣсѣн тепѣр енче тупса каланă: "Равви, Эсѣ кунта хăҫан килтѣн?" — тенѣ.

26. Иисус вѣсене хирѣҫ каланă: "Чăн-чăнах калатăп сире, эсир Мана хăватсем курнăран шырамас-тăр, ҫăкăр ҫисе тăраннăран шыратăр.

27. Ҫѣрекен ҫимеллишѣн ан тăрăшăр, ѣмѣрлѣх пурнăҫ паракан ҫимеллишѣн тăрăшăр, ҫавна сире Этем Ывăлѣ парать; мѣншѣн тесен Атте Турă, Ун ҫине Хăйѣн (*тичетне*) паллине хунă".

28. Вара А́на каланă: "Турă ѣҫне тăвас тесен, пирѣн мѣн тумалла?" — тенѣ.

29. Иисус вѣсене каланă: "Акă Турă ѣҫѣ, Вăл Кама янă, эсир Ҫавна ѣненѣр", — тенѣ.

30. Ҫакна хирѣҫ А́на каланă: "Эпир курса Сана ѣненме, Эсѣ пире мѣнле паллăсем кăтартăн, мѣнле хăват тăвăн?"

31. Пирѣн аттесем пушхирте маннă ҫинѣ, ун ҫинчен ҫапла ҫырнă: "Пѣлѣт ҫинчен вѣсене ҫимелли ҫăкăр панă", — тенѣ. (*Псал. 77:24*)

32. Иисус вѣсене каланă: "Чăн-чăнах калатăп сире: Моисей пѣлѣт ҫинчен сире ҫăкăр паман, чѣрѣлѣх ҫăкăрне сире Манăн Атте пѣлѣт ҫинчен парать;

33. Туррăн ҫăкăрѣ Ҫавă ѣнтѣ, Вăл пѣлѣт ҫинчен анса тѣнчене чѣрѣлѣх пурнăҫ парать".

34. Вѣсем А́на каланă: "Вѣрентекен! Эсѣ пире

яланах ҫаван пек ҫакӑр парса тӑр”, — тенӗ.

35. Иисус вӗсене каланӑ: ”Чӗрӗлӗх ҫакӑрӗ Эпӗ; Ман пата килекенӗн нихӑҫан та ҫиесси килмӗ, Мана ӗненекенӗн нихӑҫан та ӗҫесси килмӗ.

36. Эпӗ ӗнтӗ сире каларӑм, эсир Мана куртӑр, ҫапах ӗненместӑр.

37. Атте Мана панисем пурте Ман пата килӗҫ, Ман пата килекенсене Эпӗ никама та хӑваласа ямастӑп.

38. Мӗншӗн тесен Эпӗ пӗлӗт ҫинчен Хамӑн ирӗке тума анман, мана Яракан Аттен ирӗкне тума анӑ.

39. Мана Яракан Аттен ирӗкӗ ак ҫакӑ; Вӑл Мана панисенчен пӗрне те ҫухатмалла мар, юлашки кун пурне те вилӗмрен чӗртсе тӑратмалла.

40. Мана Яраканӑн ирӗкӗ ак ҫапла; Ывӑлне курса тата Ана ӗненсе тӑракан кирек кам та ӗмӗрлӗх пурӑҫлӑ пулат. Эпӗ ӑна юлашки кун чӗртсе тӑратӑп”, — тенӗ.

41. Эпӗ пӗлӗт ҫинчен анӑ ҫакӑр тенӗшӗн, Иудейсем Иисуса ӱпкелесе каланӑ:

42. ”Ку, Иосиф Ывӑлӗ Иисус мар-и вара? Эпир Унӑн ашшӗпе амӑшне те пӗлетпӑр, мӗнле тата Вӑл: ”Эпӗ пӗлӗт ҫинчен анӑ тесе калать?” — тенӗ.

43. Иисус вӗсене хирӗҫ каланӑ: ”Хӑвӑр хушшӑрта ӱпкелешсе ан калаҫӑр.

44. Мана Яракан Атте илсе пымасан, Ман пата никам та килеймӗ; Ман пата килекене Эпӗ юлашки кун чӗртсе тӑратӑп.

45. Пророксен кӗнекинче ҫапла ҫырӑ: ”Турӑ пурне те вӑрентсе ҫитерӗ”, — тенӗ. Аттерен илтсе вӑренекен кирек кам та Ман пата килет. (*Исаий 54:13*)

46. Ку вӑл, кам та пулин Аттене курӑн тени пул-

масть; Турăран Килнисёр пушне Ашшёне никам та курман, Вăл Ашшёне курнă.

47. Чăн-чăнах калатăп сире; Мана ёненекен ёмёрлĕх пурнăçлă пулать.

48. Эпĕ чĕрĕлĕх Çăкăрĕ.

49. Сирĕн аçăрсем пушхирте маннă çисен те вилнĕ.

50. Пĕлĕт çинчен анакан çăкăр çавнашкал, ăна çиекен никам та вилмест.

51. Эпĕ сўлтен аннă, чĕрĕлĕх Çăкăрĕ: çав çăкăра çиекен ёмĕрех пурăнĕ; Эпĕ паракан çăкăр, вăл Манăн Ыт, Эпĕ ăна тĕнчене çăласшăн паратăп”, — тенĕ.

52. Вара Иудейсем, хăйсем хушшинче тавлашма пуçланă: ”Вăл мĕнле Хăйĕн Ытне пире çиме парĕ?” — тенĕ вĕсем.

53. Иисус вĕсене каланă: ”Чăн-чăнах калатăп сире: эсир Этем Ывăлĕн Ытне çимесен, Унăн Юнне ёçмесен, сирĕн ăшăрта чĕрĕлĕх пулмĕ;

54. Манăн Ыте çиекен, Ман Юна ёçекен ёмёрлĕх пурнăçлă пулать, Эпĕ ăна юлашки кун чĕртсе тăратăп;

55. Мĕншĕн тесен Манăн Ытĕм чăн çимĕç, Манăн Юнăм чăн та чуншăн ёçмелли япала;

56. Манăн Ыте çиекен, Ман Юна ёçекен, Ман ăшра тăрать, Эпĕ те ун ăшĕнче тăратăп;

57. Мана чĕрĕ Атте ячĕ, Эпĕ Аттепе пурăнатăп, çапла Манăн Ыте çиекен те Манпа пурăнĕ;

58. Пĕлĕт çинчен аннă çăкăр çавă ёнтĕ; сирĕн аçăрсем çинĕ маннă пек мар вăл, вĕсем вилнĕ: çак çăкăра çиекен ёмĕрех пурăнĕ”.

59. Çакна Вăл Капернаумра, синагогăра вĕрентнĕ чухне каланă.

60. Çавна илтсен, Унăн вĕренекенĕсенчен нумайăшĕ каланă :”Темĕнле сăмахсем калать Вăл, çав-

на кам итлесе тәрә?” — тенё.

61. Вёренекенёсем ҫаваншан ўпкелешнине Хай ашёнче пёлсе, Иисус вёсене каланә: ”Сире ҫав та иккёлентерет-и?”

62. Этем Ывәлө Хай малтан пулнә вырәна ҫекленнине курсан, эсир тата мён каләр?

63. Сывләш чөрёлөх парать, ўт пёртте усә памасть; Эпё сире каланә сәмахсем, Сывләшпа чөрёлөх;

64. Ҫапах сирён хушшәрта ёненменнисем те пур”, — тенё. Иисус малтанах, кам ёненменнине тата Хайне кам тытса парассине пёлнө.

65. Вара Вәл каланә: ”Эпё сире ҫаванпа каларәм, Манән Атте усса памасан, Ман пата никам та килме пултараймө”, — тенё.

66. Ҫаван хыҫҫән Унән вёренекенёсем нумайәшө Ана пәрахса кайнә, вара вёсем урәх Унпа ҫүремен.

Петр хай ёненни ҫинчен ҫирөппөн калани

67. Ҫаван чух Иисус, вуникө вёренекенне каланә: ”Эсир те Мана пәрахса каясшән мар-и?” — тенё.

68. Петр текен Симон Ана каланә: ”Эй, Вёрен-текен! Кам патне каяс пирён? Санра ёмөрлөх пурнаҫ сәмахёсем.

69. Эсө чөрө Туррән Ывәлө-Христос иккенне эфир ёнентёмөр те, пёлтёмөр те”, — тенё.

70. Иисус вёсене каланә: ”Эпё сире вуникө ҫын суйласа илмерём-и? Анчах та сирёnten пёри шуйттан”.

71. Ҫакна Вәл, Симон ывәлө Иуда Искарот ҫинчен каланә, мёншён тесен ҫавә вуникө вёренекенёсенчен пёри, Иисуса тытса парасшән пулнә.

**Иисус чатър кармалли праґник
вӑхӑтӣнче вӑрентни**

1. **ЇАВАЃТАЃ** кайран Иисус Галилейӑра ҫӑре-нӣ, Иудейсем А҃на вӣлерме шыранӑ пирки, Вӑл Иудейӑра ҫӑресшӣн пулман.
2. Иудейсен-чатър кармалли праґникӣ ҫывхарса килнӣ.
3. Ҫавӑн чух Иисусӑн тӑванӣсем А҃на каланӑ: "Эсӣ кунтан Иудейӑна тухса кай, Эсӣ тӑвакан ӣсене Санӑн вӣренеке҃сем те курччӑр;
4. Паллӑ ҫын пулас тесен никам та, нимӣн те вӑрттӑн тумасть; Эсӣ ҫав тери хӑватлӑ ӣссем тӑватӑн пулсан, Хӑвна тӣнчене кӑтарт", — тенӣ.
5. Иисуса Хӑйӣн тӑванӣсем те ӣненмен.
6. Ҫавна хирӣ Иисус вӣсене каланӑ: "Манӑн вӑхӑт ҫитмен-ха, сирӣншӣн яланах вӑхӑт;
7. Тӣнче сире кураймасӑр тӑма пултараймасть, Мана вӑл кураймасть, мӣншӣн тесен Эпӣ ун ӣсӣсем усаллине каласа кӑтартатӑп;
8. Эсир ку праґнике кайӑр, Эпӣ халь ҫак праґнике каймастӑп, мӣншӣн тесен Манӑн вӑхӑт ҫитмен-ха", — тенӣ.
9. Вӣсене ҫакна каласан, Хӑй Галилейӑрах юлнӑ.
10. Унӑн тӑванӣсем праґнике пырсан, Вӑл та унта курӑнмасӑр, вӑрттӑн пынӑ.
11. Иудейсем праґникре: "Вӑл аҫта-ши?" тесе, А҃на шыранӑ.
12. Халӑх хушшинче Ун ҫинчен тӣрлӣрен каласнӑ; пӣрисем: "Вӑл ырӑ" — тенӣ. Теприсем каланӑ: "Ҫук! Вӑл халӑха улталать", — тенӣ.

13. Анчах Иудейсенчен хӑраса, пӑри те Ун ҫинчен уҫӑмлӑ каламан.

14. Шӑпах ҫур праҫник вӑхӑтӑнче, Иисус чиркӑве кӑрсе вӑрентме пуҫланӑ.

15. Иудейсем тӑлӑнсе каланӑ: "Вӑл вӑренмесӗрех Ҫырава мӑнле пӑлет-ха?" — тенӗ.

16. Иисус вӑсене хирӗҫ каланӑ: "Эпӗ вӑрентни-Манӑн мар, Мана Яраканӑн;

17. Кам Унӑн ирӗкне тӑвас тет, вӑл ҫак вӑрентӑе пӑлӗ, Турӑран-и вӑл, е Эпӗ ӑна Хамран калатӑп.

18. Хӑйӑнчен калакан хӑйне валли мухтав шырать; кам Хӑйне Яракан валли мухтав шырать, Вӑл тӑрӑс, Унра ултавлӑх ҫук.

19. Сире Моисей закон паман-и? Ҫапах та эсир пӑри те закона тытса тӑмастӑр. Мӑншӑн Мана вӑлерме шыратӑр?" — тенӗ.

20. Халӑх Ӑна хирӗҫ каланӑ: "Санӑн ӑшӑнта шуйттан мар-и? Кам Сана вӑлерме шырать?" — тенӗ.

21. Иисус вӑсене татах каланӑ: "Эпӗ пӑр ӗҫ турӑм та, эсир пурте тӑлӑнетӑр;

22. Моисей сире ӗт кастарма хушнӑ, — анчах вӑл йӑла Моисейрен мар, аҫӑрсенчен тухнӑ, — ҫавӑнпа эсир шӑматкун та ҫын ӗтне касатӑр.

23. Моисей законне пӑсас мар тесе, ҫын хӑйӑн ӗтне шӑматкун кастарать пулсан, — Эпӗ шӑматкун ҫынна чирӑнчен пӑтӑмпех сыватнӑшӑн, Ман ҫине ҫилленетӑр-и?

24. Ҫиелтен пӑхса ан айӑплӑр, тӑрӑс суд туса айӑплӑр", — тенӗ.

25. Ҫавӑн чух Иерусалим ҫыннисенчен хӑшпӑрисем каланӑ: "Ҫакна, вӑлересшӑн шырамаҫҫӗ-и?"

26. Акă, Вăл кĕретех калаҫать, Аѧа нимѧн те каламаҫҫѧ; Вăл чăнах та Христос иккенне пуҫлаҫсем пѧлсе ҫитмен-ши?

27. Анчах Вăл аҫтан иккенне эфир пѧлетпѧр; Христос килсен, Вăл аҫтан иккенне никам та пѧлмѧ”, — тенѧ.

28. Ҫавăн чух Иисус чиркўре вѧрентсе хытгăн каланă: ”Эфир Мана пѧлетѧр, Эпѧ аҫтан килнине те пѧлетѧр; Эпѧ Хам тѧллѧн килмен, Мана Яракан чăн, эфир Аѧа пѧлместѧр;

29. Эпѧ Аѧа пѧлетѧп, мѧншѧн тесен Эпѧ Ун патѧнчен килнѧ, Вăл Мана ячѧ”, — тенѧ.

30. Вѧсем Иисуса тытасшăн пулна, ҫапах Ун ҫине аллине хуман, мѧншѧн тесен Унăн вăхăчѧ ҫитмен.

31. Халăх хушшинчен нумайашѧ Аѧа ѧенесе каланă: ”Христос килсен, Ку тунă хăватсенчен те ытларах хăватсем тăвѧ-ши вара?” — тенѧ.

32. Халăх хушшинче Ун ҫинчен ҫапла калаҫнине фарисейсем илтсен, хăйсен тарҫисемпе пуп-пуҫла-хѧсен тарҫисене Иисуса тытма янă.

33. Иисус вѧсене каланă: ”Манăн сирѧнпе пѧрле нумаях пулмалла мар ѧнтѧ, Эпѧ Хама Яракан патне каятăп;

34. Мана шырасан та тупаймăр; Эпѧ каякан ҫѧре эфир пыраймăр”, — тенѧ.

35. Вара Иудейсем пѧр-пѧрне каланă: ”Эфир туп-малла мар ҫѧре Вăл аҫта каять-ши? Саланса кайнă Еллинсем патне кайса, Вăл Еллинсене вѧрентесшѧн мар-ши?

36. Мана шырасан та тупаймăр; Эпѧ каякан ҫѧре эфир пыраймăр, тенѧ сăмахсем тата Унăн мѧне пѧл-тересҫѧ-ши?” — тенѧ.

37. Аслă праҫникѧн юлашки кунѧнче, Иисус тăр-са хытă сасăпа каланă:” Камăн ѧҫес килет, Ман

пата килсе ёсёр;

38. Мана ёненекенён ашёнчен, Сырура каланă пек, чёрёлёх шывё юкса тухё" (*Исаий 12:3; Иоиль 3:18*).

39. Ҷакна Въл, Хайне ёненекенсем илес Святой Сывлăш Ҷинчен каланă, ун чухне вёсем Ҷинче Святой Сывлăш пулман-ха, мёншён тесен Иисус ун чух мухтава тухман.

Халăх хушшинче Иисус Ҷинчен тавлашни

40. Ҷак сăмахсене илтсен, халăх хушшинче нумайашё каланă: "Ку чăнах та пророк", — тенё.

41. Теприсем каланă: "Ку Христос", — тенё. Та-та хăшпёрисем каланă: "Христос Галилейяран килет-и вара?"

42. Сырура каламан-и, Христос Давид аравёнчен, Вифлеемре Давид Ҷуралнă Ҷёртен килё тесе?" — тенё.

43. Ҷапла халăх хушшинче Ун пирки тавлашу тухнă.

44. Вёсенчен хăшё-пёрисем Ана тытасшăн пулнă; Ҷапах никам та Ун Ҷине алă хуман.

45. Вара пуп-пуслăхёсемпе фарисейсем патне тарҶисем таврăнсан, лешсем тарҶисене каланă: "Эсир мёншён Ана тытса килмерёр?" — тенё.

46. ТарҶисем каланă: "Ҷав Ҷын калаҶнă пек, Ҷын нихăҶан та калаҶман", — тенё.

47. Фарисейсем вёсене каланă; "Эсир те улталантёр-и?" — тенё.

48. Пуслăхсемпе фарисейсенчен кам та пулин Ана ёненнё-ши?

49. Ҷапах та Ҷак халăх закона пёртте пёлмест, въл ылханлă.

50. Вёсенчен пёри, Иисус патне Ҷёрле пынă Ни-

кодим вёсене каланă:

51. "Пирён закон, сын мён тунине малтан хайён-чен ыйтса пёлмесёр, а́на айăплать-и?" — тенё.

52. Çавна хирёç вёсем а́на каланă: "Эсё те Галилейăран мар-и? Пăхса тух, вара Галилейăран про-рок килмелле маррине курăн", — тенё.

53. Унтан пурте килёсене саланнă.

8 - мёш ГЛАВА

Çылăхлă хёрарăма çăлни

1. **ИИСУС** Елеон тăвё çине кайнă.

2. Ирхине каллех чиркёве пынă, вара пётём халăх Ун патне пуçтараннă; Вăл ларнă та вёсене вёрентме пуçланă.

3. Çаванта Ун патне кёнекеçёсемпе фарисейсем, аскан ёç тунă çёрте тытнă арăма илсе пынă та, а́на варрине тăратнă.

4. Вёсем Иисуса каланă: "Вёрентекен! Çак арă-ма аскан ёç тунă çёрте тытнă;

5. Законра Моисей пире ун пеккисене чулпа персе вёлерме хушнă: Эсё мён калан?" — тенё.

6. Çакна вёсем А́на сáнаса, А́на айăплама мён-ле те пулин сáлтав тупасшан каланă. Иисус вёсем çине пăхмасёр, хытă пёшкёнсе пурнипе çёр çине сырнă.

7. Лешсем Унран чаранмасёр ыйтма пуçласан, Вăл пуçне çёклесе вёсене каланă: "Сирён хушшарта кам çылăхсёр, çавă малтан а́на чулпа петёр", — тенё.

8. Вара каллех пёшкёнсе çёр çине сырма пуçланă.

9. Çавна илтсен, лешсем намáсланса çитсе ас-линчен пуçласа кёçённине ситичченех, пёрин хыç-çан тепри тухса кайма пуçланă; вара Иисуспа варрин-

че тӑракан арӑм анчах юлна.

10. Иисус пуҫне ҫӑклесе пӑхнӑ та, арӑмран пуҫне никама та курмасӑр, ӑна каланӑ: "Арӑм! сана айӑп-лакансем ӑҫта? Никам та сана айӑплаймарӑ-и?" — тенӗ.

11. Лешӗ каланӑ: "Вӑрентекен! Никам та айӑп-лаймарӑ", — тенӗ. Иисус ӑна каланӑ: "Эпӗ те сана айапламас тӑп; каях, малашне ҫылӑха ан кӑр", — тенӗ.

Иисус — тӑнче ҫутти

12. Иисус татах халӑха каланӑ: "Эпӗ тӑнче ҫутти; Ман хыҫран пыракан тӑттӑмре ҫӑремӗ, унӑн чӑрӑлӑх ҫутти пулӗ", — тенӗ.

13. Ҫавӑн чух фарисейсем Ӑна каланӑ: "Эсӗ, Хӑ-вӑн ҫинчен Ху каласа кӑтартатӑн, Эсӗ калани чӑн мар", — тенӗ.

14. Иисус вӑсене хирӑҫ каланӑ: "Эпӗ, Хам ҫин-чен Хам каласа кӑтартатӑп пулсан та, Эпӗ калани чӑн, мӑншӑн тесен Эпӗ, Хам ӑҫтан килнине тата ӑҫта каяссине пӑлетӑп; эсир Эпӗ ӑҫтан килнине, ӑҫта каяссине пӑлместӑр;

15. Эсир ӑт майлӑ айӑплатӑр, Эпӗ никама та айӑп-ламастӑп;

16. Айӑпласан та Эпӗ айӑплани чӑн, мӑншӑн те-сен Эпӗ пӑччен мар, Мана Яракан Атте Манпа пӑрле;

17. Сирӑн законӑрта, икӗ ҫын каласа кӑтартни чӑн тесе ҫырнӑ (*Второзак. 19:15*);

18. Эпӗ Хам ҫинчен Хам каласа пӑлтеретӑп, Ман ҫинчен тата Мана Яракан Атте те каласа пӑлтерет", — тенӗ.

19. Вара Ӑна каланӑ: "Санӑн Аҫу ӑҫта?", — теҫӗ. "Иисус каланӑ: "Эсир Мана та, Манӑн Аттене те пӑлместӑр; Мана пӑлнӗ пулсан, эсир Манӑн Аттене те пӑлнӗ пулӑттӑрччӗ", — теҫӗ.

20. Ҷак сáмахсене Иисус чиркúре, укҶа арчи патёнче вёрентнё чух каланá; анчах Ана никам та тытман, мёншён тесен Унан вáхáчё Ҷитмен-ха,

21. Иисус татах вёсене каланá: "Эпё каятáп, вара Мана шырама пуҶлатáр, эсир хáвáр Ҷылáхáрпах вилетёр; Эпё áҶта каятáп, эсир унта пыма пулта-раймастáр", — тенё.

22. Ҷавáнта Иудейсем каланá: "Вáл, Хайне Хáй вёлересшён мар-ши? Эпё каякан Ҷёре эсир пырай-мастáр тет", — тенё.

23. Вáл вёсене каланá: "Эсир Ҷёртен, Эпё Ҷул-тен; эсир ку тёнчерен, Эпё ку тёнчерен мар;

24. Ҷавáнпа Эпё сире, хáвáр Ҷылáхáрпах вилетёр тесе каларáм; Мана ёненмесен, эсир хáвáр Ҷылá-хáрпах вилетёр", — тенё.

25. Вёсем Ана каланá; "Кам Эсё?" — тенё. Иисус вёсене каланá: "Хáвáра каланá пек, Эпё пуҶламáшё;

26. Манан сирён Ҷинчен нумай каласмалла, нумай суд тумалла; Мана Яракани чáн, Унран мён илтнине Эпё тёнчене каласа кáтартатáп", — тенё.

27. Вáл Хáйён Ашшё Ҷинчен каланине вёсем áнланайман.

28. Унтан Иисус вёсене каланá: "Этем Ывáлне эсир хёрес Ҷине Ҷёклесен, ун чухне ку Эпё иккенне тата Эпё Хам тёллён нимён те туманнине, Атте Мана вёрентнё пек каланине пёлёр;

29. Мана Яракан Манпа пёрле; Атте Мана пёччен хáвармарё, мёншён тесен Эпё кирек хáҶан та Ана кирлё пек тáватáп", — тенё.

30. Вáл Ҷак сáмахсене каланá чухне, нумайáшё Ана ёненнё.

Чуралăх е ирĕклĕх

31. Иисус ҫавăн чух Хайне ёненнĕ Иудейсене каланă: "Эсир Ман сăмаха тытса тăрсан, чăнах Манăн вĕренекеке сем пулăр,

32. Вара чăнлăха пĕлĕр, чăнлăх сире ирĕке кăларĕ", — тенĕ.

33. Вĕсем Ана хирĕҫ каланă: "Эпир Авраам йăхĕ, эпир нихăҫан та, никаман чури те пулман; мĕнле тата Эсĕ пире ирĕке тухăр тесе калатăн?" — тенĕ.

34. Иисус вĕсене каланă: "Чăн-чăнах калатăп сире, ҫылăха кĕрекен кирек кам та ҫылăх чури;

35. Чура хуҫи килĕнче ёмĕрех пурăнаймасть, ывăлĕ ёмĕрех пурăнать;

36. Ҫапла ёнтĕ, Ывăлĕ сире ирĕке кăларсан, эсир чăнах ирĕкре пулăр;

37. Эсир Авраам йăхĕ иккенне Эпĕ пĕлетĕп; ҫапах та эсир Мана вĕлересшĕн шыратăр, мĕншĕн тесен Ман сăмах сирĕн ашăрта ырнаҫаймасть.

38. Эпĕ Хаман Атте патĕнче мĕн курнă, ҫавна калатăп; эсир хăвăр аҫартан мĕн курнине тăватăр", — тенĕ.

39. Вĕсем хирĕҫ каланă: "Пирĕн атте Авраам", — тенĕ. Иисус вĕсене каланă: "Эсир Авраам ачисем пулнă пулсан, Авраам тунă ёҫсене тунă пулăттăр;

40. Эсир Мана халь, Турăран илтнĕ чăнлăха хăвăра каласа паракан Ҫынна, вĕлересшĕн шыратăр: Авраам ун пек ёҫ туман;

41. Эсир хăвăр аҫаран ёҫĕсене тăватăр", — тенĕ. Ҫавна хирĕҫ Ана каланă: "Эпир аскан ёҫ тунинчен ҫуралман, пирĕн пĕр Атте Турă пур", — тенĕ.

42. Иисус вĕсене каланă: "Сирĕн Аҫар Турă пулнă пулсан, эсир Мана юратнă пулăттăр, мĕншĕн тесен Эпĕ Турă патĕнчен тухса килнĕ; Эпĕ Хам

тёллән килмен, Вәл Мана янә.

43. Мәншән эсир Эпә каланине әнланаймастәр? Мәншән тесен эсир Манән сәмахсене итлеме пул-тараймастәр.

44. Сирән асәр шуйттан, эсир хәвәр асәрән усал шухәшне тәвасшән; вәл тәнче пусламәшәнченех сын вәлерекен пулнә, ун әшәнче чәнләх сук; вәл чәнләхра тәрайман, суйса каланә чух вәл хәйәнчен калать, мәншән тесен вәл ултавсә, ултав ашшә.

45. Эпә чәннине калатәп, эсир Мана савәнпа ёненместәр.

46. Сирәнтен кам Мана сәләхлә тесе айәплә? Эпә чәннине калатәп пулсан, эсир Мана мәншән ёненместәр?

47. Кам Турәран, вәл Турә сәмахне итлет; эсир Турәран мар, савәнпа итлестәр”, — тенә.

48. Сакна хирәс Иудейсем Әна каланә: ”Эсә Са-мария сынни, Санән әшәнта шуйттан тесе эфир Сана тәрәс каламастпәр-и?” — тенә.

49. Иисус каланә: ”Ман әшра шуйттан сук, Эпә Хамән Аттене хисеплетәп, эсир Мана хисепрен кә-ларатәр;

50. Эпә Хамән мухтава шырамастәп: шыраса Иле-кенни те, Айәплаканни те Хәй пур;

51. Чән-чәнах калатәп сире; Ман сәмаха тытса тәракан ёмәр виләм курмә”, — тенә.

52. Иудейсем Әна каланә: ”Сан әшәнта шуйттан пуррине халь ёнтә пәлтёмәр эфир; Авраам та, про-роксем те вилнә. Эсә калатән: ”Ман сәмаха тытса тәракан ёмәр виләм курмә”, — тетән.

Христос ”Авраамран та аслә”

53. Эсә пирән Авраам аттерен те асләрах-и-мән? Вәл та, пророксем те вилнә: Эсә вара Хәвна

кам вырӑнне хуратӑн?” — тенӗ.

54. Иисус каланӑ: ”Эпӗ Хама Хам мухтатӑп пулсан, Манӑн мухтавӑм нимӗн те мар: Мана, Манӑн Атте мухтава кӑларать, эсир Ун ҫинчен пирӗн Турӑ тесе калатӑр;

55. Эсир Ӑна пӗлмерӗр, Эпӗ Ӑна пӗлетӗп; Ӑна пӗлместӗп тесе каласан, Эпӗ сирӗн пекех ултавҫа пулатӑп; анчах та Эпӗ Ӑна пӗлетӗп тата Унӑн сӑмахне тытса тӑратӑп;

56. Сирӗн аҫӑр, Авраам Ман вӑхӑта питӗ курасшӑнччӗ; курчӗ те савӑнчӗ”, — тенӗ.

57. Ҫавна хиреҫ Иудейсем Ӑна каланӑ: ”Эсӗ алӑ ҫула та ҫитмен, — мӗнле тата Авраама куртӑн?” — тенӗ.

58. Иисус вӗсене каланӑ: ”Чӑн-чӑнах калатӑп сире, Эпӗ Авраам пуличченех пур”, — тенӗ.

59. Вара Ун ҫине пеме вӗсем чулсем илнӗ; анчах Иисус курӑнми пулнӑ та, вӗсен хушшипе чиркӗрен тухса аяккалла кайнӑ.

9 - мӗш ГЛАВА

Суккӑр ҫуралнӑ ҫынна сыватса ҫӑлӑнӑҫ пани

1. **ИИСУС** иртсе пынӑ чух суккӑр ҫуралнӑ ҫынна курнӑ.

2. Вӗренекеӗсем Унран ыйтнӑ: ”Равви! Вӑл кам ҫылӑха кӗнӗшӗн суккӑр ҫуралнӑ, хӑй ҫылӑхлӑран е ашшӗ-амӑшӗ ҫылӑха кӗнӗрен-и?” — тенӗ.

3. Иисус каланӑ: ”Вӑл хӑй те, унӑн ашшӗ-амӑшӗ те ҫылӑха кӗмен, ун ҫинче Туррӑн еҫӗ курӑнтӑр тесе ҫапла пулнӑ:

4. Кун пур чухне, Ман Хама Яраканӑн еҫне тумалла; ҫӗрле пулсан никам та еҫ тӑваймасть;

5. Эпё тёнчере чух, Эпё тёнче çутти”, — тенё.

6. Çакна каласан Вăл, çёре сурнă та, сурчăкёпе пылчăк туса, суккăр çыннăн куçне пылчăкпа сёрнё,

7. Унтан а́на каланă: ”Кай та, Силоам шывёнче çавăн”, — тенё. Çакă: ”янă” тени пулать. Вăл кайса çавăннă та, куракан пулса таврăннă.

8. Кўршисем тата вăл малтан суккăр пулнине куракансем çаванта каланă: ”Ку хайхи ыйткаласа ларакан çын мар-и вара?” — тенё.

9. Теприсем каланă: ”Ку çавă”, — тенё. Тата хăшпёрисем: ”Вăл çаван евёрлё”, — тенё. Хай вăл каланă: ”Эпё çавă”, — тенё.

10. Вара унран ыйтма пуçланă: ”Санан куçu мёнле уçалчё?” — тенё.

11. Вăл каланă: ”Иисус текен Çын пылчăк туса ман куça сёрчё те, мана каларё: ”Кайса Силоам шывёнче çаван”, — терё. Эпё кайса çавантам та, куракан пултăм”, — тенё.

12. Вёсем а́на каланă: ”Аста Вăл”, — тенё. Ку каланă: ”Пёлместёп”, — тенё.

13. Вара малтан суккăр пулнă çынна фарисейсем патне илсе кайнă.

14. Иисус пылчăк туса унăн куçне уçни шăматкун пулнă.

15. Фарисейсем те унран, вăл мёнле куракан пулни çинчен ыйтнă. Вăл вёсене каланă: ”Иисус ман куç çине пылчăк хучё, эпё çавантам та куракан пултăм”, — тенё.

16. Унтан фарисейсенчен хăшпёрисем каланă: ”Çав Çын Турăран мар, мёншён тесен Вăл шăматкуна хисеплемест”, — тенё. Теприсем каланă: ”Çакан пек тёлёнмелле ёçe сылахла çын мёнле тутар?” — тенё. Вара вёсен хушшинче тавлашу тухнă.

17. Суккәр пулна ҫынна татах каланә: "Эсә Ун ҫинчен мән калән, мәншән тесен Вәл санән куҫна уҫнә?" — тенә. Ку каланә: "Вәл пророк", — тенә.

18. Ҙавән чух Иудейсем, ҫак куракан пулна ҫыннан ашшәпе амәшне чәнтерсе пымасәр та, суккәр ҫын куракан пулнине ёненмен.

19. Вара вәсенчен ыйтна: "Сирән суккәр ҫуралнә ывәләр ҫакә-и? Вәл халь мәнле куракан пулчә?" — тенә.

20. Унан ашшәпе амәшә вәсене хирәҫ каланә: "Ку пирән ывәл, вәл суккәр ҫуралнине эфир пәлетпәр;

21. Анчах халь мәнле куракан пулнине пәлместпәр, унан куҫне Кам уҫнине те пәлместпәр. Вәл хәй те ҫитәннә ҫын, хәйәнчен ыйтәр, хәй ҫинчен хәех каласа патәр", — тенә.

22. Унан ашшәпе амәшә Иудейсенчен хәранә пирки ҫапла каланә; мәншән тесен Иисуса Христос тесе ёненекен ҫынна, Иудейсем синагогаран уйәрса яма калаҫса татәлнә;

23. Ҙавәнпа унан ашшәпе амәшә: "Вәл хәй те ҫитәннә ҫын, хәйәнчен ыйтәр", — тесе каланә.

24. Унтан суккәр пулна ҫынна иккәмеш хут чәнсе илсе каланә: "Эсә Турра мухта; Лешә ҫыләхлә ҫын, эфир Ана пәлетпәр", — тенә.

25. Ку вәсене хирәҫ каланә: "Ҙыләхлә ҫын-и Вәл, эпә пәлместәп; ҫакна анчах пәлетәп, эпә суккәрчә, халь акә куратәп", — тенә.

26. Унран татах ыйтна: "Вәл сана мән турә, сан куҫна мәнле уҫрә?" — тенә.

27. Ку вәсене каланә: "Эпә сире каларәм ёнтә, анчах эфир итлемерәр; тата мән илтес тетәр, е эфир те Унан вәренекенәсем пуласшән-и?" — тенә.

28. Вёсем а́на ўпкелесе каланă: ”Эсё Унăн вёренекенё, эфир Моисейён вёренекенёсем:

29. Моисейпе Турă калаҫнине эфир пёлетпёр, Ку ҫын аҫтан иккенне пёлместпёр”, — тенё.

30. Куракан пулнă ҫын вёсене хирёҫ каланă:”
”Ҫавантан тёлёнмелле те ёнтё, Вăл ман куҫа уҫрё,
эсир Вăл аҫтан иккенне пёлместёр.

31. Эфир пёлетпёр, ҫылăхлă ҫынсене Турă итлест, кам Турра хисеплесе Унăн ирёкне тавать, ҫавна итлет;

32. Суккър ҫуралнă ҫыннăн куҫне кам та пулин уҫнă тени, ёмёрте те илтёнмен;

33. Вăл Турăран пулман пулсан, нимён те тума пултараймёччё”, — тенё.

34. А́на хирёҫ каланă: ”Эсё пётёмпех ҫылăхлă ҫуралнă тата пире вёрентетён-и?” — тенё. Вара а́на хаваласа кăларса янă.

35. А́на хаваласа кăларнине илтсен, Иисус а́на тёл пулса каланă: ”Эсё Турран Ывълне ёненетён-и?” — тенё.

36. Вăл каланă: ”Эй! Вёрентекен, кам Вăл? А́на манăн ёненесчё”, — тенё.

37. Иисус а́на каланă: ”Эсё куртăн ёнтё А́на, Вăл санпа калаҫса тăрать”, — текё.

38. Сывалнă ҫын каланă: ”Вёрентекен, ёненетёп!” — тенё. Вара ўксе А́на пуҫсапнă.

39. Унтан Иисус каланă: ”Суккъррисем куракан пулччър, кураканнисем суккър пулччър тесе, ҫак тёнчене Эпё суд тума килтём”, — тенё.

40. Ҫакна илтсен, Унпа пёрле тăракан фарисейсенчен хашпёрисем А́на каланă: ”Эфир те суккър-и вара?” — тенё.

41. Иисус вёсене каланă: ”Эсир суккър пулнă пулсан, сирён çинче сылах пулмеччĕ; анчах та эсир, эфир куратпър тесе калатър, çаванпа сирён сылахър хăвър çинчех юлать”.

10 - мĕш ГЛАВА

Сурăхсем çинчен юптаруллă калани: Христос-Ырă Кĕтүç

1. **ЧАН—ЧАНАХ** калатăп сире: кам сурăх картине алăкран кĕмест, урăх çĕртен каçса кĕрет, вăл вăрă, вăрă-хурах;

2. Алăкран кĕрекенни вăл сурăхсен кĕтүçĕ:

3. Ана алăк хуралçi алăкне уçать, сурăхĕсем те унăн сассине итлеççĕ, вăл хайĕн сурăхĕсене ятран чĕнсе кăларать;

4. Сурăхĕсене кăларсан, вăл вёсен умĕнчен пырать; сурăхсем унăн сассине пĕлсе, ун хыçĕнчен пыраççĕ;

5. Ют çын хыçĕнчен каймаççĕ, ют сасса пĕлменрен вёсем унран тараççĕ”, — тенĕ.

6. Çакна Иисус вёсене юптаруллă каланă. Анчах вёсем Вăл мĕн каланине аниланман.

7. Унтан Иисус вёсене татах каланă: ”Чан-чанах калатăп сире, Эпĕ сурăхсен алăкĕ.

8. Манран малтан килнисем пурте вăрăсем, вăрă-хурахсем; анчах сурăхсем вёсене итлемерĕç.

9. Эпĕ алăк: Ман витĕр кĕрекен çăланĕ, вăл кĕрĕ те, тухĕ те, çимелли те тупĕ,

10. Вăрă вăрлама, вĕлерме, пĕтерме анчах килет; Эпĕ, вёсем ёмĕрлĕх пурнăç тупчър тата вёсен пурнăçĕ тулахлă пултър тесе килтĕм.

**Кётўс ҫинчен юптаруллă калани:
Христос-Ырă Кётўс**

11. Эпё ырă Кётўс: ырă Кётўс сурăхёсемшён Хайён чунне парать.

12. Тара тытнă ҫын кётўсё мар, сурăхёсем те ун хайён мар, въл кашкър пынине курать те сурăхёсене пăрахса тарать, кашкър вара сурăхёсене тытать, салатса та пётерет;

13. Тара тытнă ҫын тарать, мёншён тесен въл тара тытнă ҫын, въл сурăхсемшён тăрăшмасть.

14. Эпё ырă Кётўс, Эпё Хаман сурăхёсене пёлетёп, Ман сурăхсем те Мана пёлеҫҫё:

15. Атте Мана пёлинё пек, Эпё те Аттене пёлетёп, сурăхсемшён Эпё Хаман чунăма паратăп.

16. Манан урăх сурăхсем те пур, вёсем ку карта-ра мар, Манан вёсене те илсе килмелле; вёсем те Ман сасса илтёс, вара пёр кётў, пёр Кётўсё пулё.

17. Эпё Хаман чуна парса, а́на каяллах илес тесе паратăп, ҫаванпа Атте Мана юратать;

18. Ман чуна, Манран никам та туртса илмест, Эпё а́на Хам паратăп; Манан а́на пама ирёк пур, а́на каялла илме те ирёк пур; ҫак заповеде Эпё Хаман Аттерен илтём.

**Халăх хушшинче татах Христос
пирки тавлашни**

19. Ҫак сăмахсем пирки Иудейсен хушшинче каллех тавлашу тухнă.

20. Вёсенчен нумайашё каланă: "А́на усал ернё, Въл ухмахланать, А́на мён итлетёр", — тенё.

21. Теприсем каланă: "Ку сăмахсем усал ернĕ сын сăмахĕсем мар; суккăр сын куçне уçма усал пултартать-и?" — тенĕ.

22. Çавăн чух, Иерусалимре чиркĕве çĕнетнине асанса тăвакан праçник çитнĕ, вăл хĕлле пулнă.

23. Иисус чиркÿре, Соломон пÿлĕмĕнче çÿренĕ.

24. Çаванта Иудейсем Ана сырса илсе каланă: "Эсĕ хăсанчен пире иккĕлентерсе тăратăн? Эсĕ Христос пулсан, пире тÿрех кала", — тенĕ.

25. Иисус вĕсене хирĕç каланă: "Эпĕ сире каларăм, эсир ĕненместĕр; Эпĕ Атте ячĕпе тăвакан ĕçсем Ман çинчен пĕлтерсе тăраççĕ;

26. Çапах эсир ĕненместĕр, Эпĕ сире каланă пек, эсир Ман сурăхсем мар;

27. Ман сурăхсем, Манăн сасса итлеççĕ; Эпĕ те вĕсене пĕлетĕп, вĕсем Ман хыçран пыраççĕ,

28. Эпĕ вĕсене ĕмĕрлĕх пурнăç паратăп, вĕсем ĕмĕрех вилмĕç, Ман алăран вĕсене никам та туртса илеймест;

29. Атте вĕсене Мана панă, Вăл пуринчен те аслă, Ман Атте аллинчен вĕсене никам та туртса илме пултараймасть:

30. Эпĕ те, Атте те — пĕр", — тенĕ.

31. Çаванта Иудейсем, Ана персе вĕлерес тесе татах чулсем илнĕ.

32. Иисус вĕсене каланă: "Эпĕ сире Хамăн Атте хăвачĕпе ыра ĕçсем нумай туса кăтартрам; вĕсенчен хăшĕншĕн эсир Мана чулпа персе вĕлересшĕн?" — тенĕ.

33. Иудейсем Ана хирĕç каланă: "Эпир Сана ыра ĕçшĕн чулпа персе вĕлересшĕн мар, Турра хурланăшăн тата Ху сын пулсан та, Хăвна Турă вырăнне хунăшăн персе вĕлересшĕн", — тенĕ.

34. Иисус вёсене каланă: "Сирён законъррта: Эпё каларам: "Эсир турасем, терём", — тесе ҫырман-и? (Псал. 81:6)

35. Туррән сәмахне тытса тәракансене, эсир турасем тесе каласан та Ҫыру пәсәлмасть пулсан, —

36. Мёнле тата эсир Мана, Атте Хай тасатса тәнчене Янәскерне: "Эпё Турă Ывәлө "тенешән, эсё "Турра хурлатән" — тетёр?

37. Эпё Аттен еҫёсене тумастап пулсан, ан ёненёр Мана;

38. Тәватап пулсан, Мана ёненмесен те Атте Ман ашрине, Эпё те Унән ашёнчине пёлсе ёненмешкён, Эпё тунă еҫсене ёненёр", — тенё.

39. Ҫавән чухне татах Ана тытма май шыранă; анчах Вәл, вёсем тытасран пәрәннә.

40. Вара Иисус каллех, Иордан леш енне, Иоанн малтан шыва кёртнө вырәна кайса унта юлнә.

41. Нумайашё Ун патне пырса каланă: "Иоанн пёр хәват та тумарё; ҫапах та Иоанн Сан ҫинчен калани пурте чән пулчө", — тенё.

42. Унта вара Иисуса нумайашё ёненнө.

11 - мөш ГЛАВА

Лазарь вилёмө тата а́на чёртсе тәратни Христос-ёмёрлөх пурнăҫ паракан

1. **МАРИЙАПА** унән аппашё Марфа пурәнакан Вифани ялөнче, Лазарь ятлә ҫын чирлө выртнә.

2. Ҫав Мария, Иисуса мирă сёрсе, Унән урине хайён ҫуҫёпе шалакан Мария пулнә, чирлө Лазарь унән пиччешё пулнә.

3. Лазарь йәмәкёсем Иисус патне: "Эй, Вёрен-текен! Акă, Санән юратнә ҫынну чирлө выртать", — тесе калама янә.

4. Ҷакна илтсен Иисус каланă: "Ку чир вилѐм чирѐ мар, Турă мухтавне кăтартас чир, ун урлă Туррăн Ывăлѐ мухтава тухмалла", — тенѐ.

5. Иисус Марфăна та, унăн йăмăкне те, Лазаре те юратнă.

6. Лазарь чирлѐ тенине илтсен, Иисус Ҷав вырăнта тата икѐ кун пурăннă.

7. Ҷавăн хыҫҫăн Вăл вѐренекекѐсене каланă: "Ат-ъяр, каллех Иудейăна каяр", — тенѐ.

8. Вѐренекекѐсем Ана каланă: "Равви! (*вѐрентекен*) Иудейсем Сана чулпа персе вѐлерме шырани нумай пулать-и? Эсѐ татах унта каятăн", — тенѐ.

9. Иисус каланă: "Пѐр кунра вуникѐ сехет мар-и? Кăнтăрла ҫўрекен такăнмасть, мѐншѐн тесен вăл Ҷак тѐнче ҫуттине курать;

10. Ҷѐрле ҫўрекен такăнать, мѐншѐн тесен унпа пѐрле ҫутă ҫук", — тенѐ.

11. Ҷакна каласан, кайран вѐсене каланă: "Пирѐн Лазарь тус ҫывăрса кайнă, Эпѐ а́на вăратма каятăп", — тенѐ.

12. Унăн вѐренекекѐсем каланă: "Вѐрентекен! Вăл ҫывăрса кайнă пулсан сывалѐ", — тенѐ.

13. Иисус Лазарь вилни ҫинчен каланă; анчах вѐсем, Вăл ахаль ҫывăрни ҫинчен калать пулѐ тесе шухăшланă.

14. Вара Иисус вѐсене тўрех каланă: "Лазарь вилнѐ;

15. Ёнтѐ сирѐншѐн савăнатăп, Эпѐ унта сире ёнен-тересшѐн каймарăм; атьяр, каяр ун патне", — тенѐ.

16. Йѐкѐреш текен Фома вѐренекекѐсене Ҷавăн чух каланă: "Атьяр, унпа пѐрле эфир те кайса вилер", — тенѐ.

17. Иисус пыриччен, Лазарь тăватă кун тупăкра выртнă.

18. Вифани ялѣ, Иерусалим ҫывахѣнче пѣр вунпилѣк стадийара пулна.

19. Пиччѣшѣшѣн хуйхаракан Марфапа Марийана лаплантарма — Иудейсенчен нумайашѣ пына.

20. Иисус килет тенине илтсен, Марфа Ана хирѣҫ кайна; Мария килне ларса юлна.

21. Ҫаван чух Марфа Иисуса калана: ”Эй, Вѣрентекен! Эсѣ кунта пулна пулсан, пиччем вилмен пулѣччѣ;

22. Ҫапах та эпѣ пѣлетѣп, Эсѣ Тураран кирек мѣн ыйтсан та, Тура Сана парать”, — тенѣ.

23. Иисус ана калана: ”Санан пиччу чѣрѣлсе тәрѣ”, — тенѣ.

24. Марфа Ана калана: ”Пѣлетѣп, юлашки кун вилнѣ ҫынсем чѣрѣлсе тана чух, чѣрѣлсе тәрѣ вал”. — тенѣ.

25. Иисус ана калана: ”Чѣртсе таратакан та, чѣрѣлѣх пурнаҫ паракан та Эпѣ; Мана ѣненекен вилсен те чѣрѣлѣ;

26. Мана ѣненсе пуранакан кирек кам та ѣмѣр вилмѣ. Ҫавна ѣненетѣн-и?” — тенѣ.

27. Марфа Ана калана: ”Ҫапла, Вѣрентекен! Эпѣ пѣлетѣп, Эсѣ тѣнчене килнѣ Турран Ывалѣ Христос”, — тенѣ.

28. Ҫакна каласан, Марфа кайна та хайѣн йамакне Марийана вартан чѣнсе калана: ”Вѣрентекен кунта сана чѣнет”, — тенѣ.

29. Мария, ҫавна илтсенех васкаса тана та, Ун патне кайна.

30. Иисус ун чух яла кѣмен пулна, Хайне Марфа хирѣҫ тухна выранта Вал тана.

31. Пуртре Марийана лаплантарса ларакан Иудейсем, вал васкаса тарса тухса кайнине курсан, пиччѣшне пытарна тупак патне йѣме каять пулѣ тесе, ун

хысқан кайна.

32. Мария, Иисус таракан ыраана ырсан Ана курна та, Ун ури умне уксе, Ана каланә: "Эй, Вёрен-текен! Эсё кунта пулна пулсан, пичем вилмен пулеччё", — тенё.

33. Вәл йёнине тата унпа пёрле пына Иудейсем те йёнине курсан, Иисус Хай те чёререн хурланса пәлханна.

34. Вара каланә: "Эсир а́на а́ста пытарна?" — тенё. Лешсем каланә: "Эй, Вёрен-текен! Пырсан пахсам", — тенё.

35. Иисусан куссулё тухна.

36. Саван чух Иудейсем каланә: "Пахәр-ха, Вәл а́на мёнле юратна!" — тенё.

37. Вёсенчен хашё-пёрисем каланә: "Суккәр сыннан кусне уснаскер, Ку сакна та вилмелле мартума пултарайман пулеччё-ши?" — тенё.

38. Иисус вара хайён ашёнче хуйхәрсан шәтәк патне пына; сав шәтәк ту айккинче пулна, а́на чулпа хупласа хуна.

39. Иисус каланә: "Чулне илёр", — тенё. Вилнё Лазарён йәмәкё Марфа Ана каланә: "Эй, Вёрен-текен! Ана тупака хуни тавата кун; ёнтё виле шәрши те кёрет", — тенё.

40. Иисус а́на каланә: "Ёненетён пулсан, Турран мухтавне куран тесе, Эпё сана каламарам-и?" — тенё.

41. Унтан вилнё сын ыртакан шәтәк умёнчи чула илнё. Иисус вара пёлёт синелле пахса каланә: "Эй, Аттем! Эсё Мана илтнёшён Сана тав таватәп;

42. Эсё Мана яланах илтессине Эпё пёлетёп; сакна Эпё, кунта таракан халәхшән, Мана Эсё янине вёсем ёненччёр, тесе каларам".

43. Сакна каласан, Вәл хытә сасапа чёнсе каланә: "Лазарь! Тух", — тенё.

44. Вара вилнѣ сын аллисене те, урисене те пирпе чѣркенипех тата питне тутърпа сыхнипех тухнѣ. Иисус вѣсене каланѣ: "Салтса ярър ѣна, утса пытър", — тенѣ.

45. Савѣн чухне Иисус хѣват тунине курсан, Мария патне пынѣ Иудейсем нумайѣшѣ Ѧна ѣненѣ;

46. Вѣсенчен хѣшѣ-пѣрисем фарисейсем патне кайса, Иисус мѣн тунине вѣсене каласа панѣ.

47. Вара пуп-пуслѣхѣсемпе фарисейсем пуху пуцтарса каланѣ: "Мѣн тумалла пирѣн? Сак Сын питѣ нумай хѣватсем тѣвать;

48. Ѧна сѣплах хѣварсан, пурте Ѧна ѣненѣс, вара Рим сыннисем килсе пирѣн сѣре те, халѣха та хѣйсен аллине илѣс", — тенѣ.

49. Вѣсенчен пѣри, сав сул пуп-пуслѣхѣ пулса тѣракан Каиафа вѣсене каланѣ: "Эсир нимѣн те пѣлместѣр;

50. Пѣтѣм халѣх пѣтиччен, пуриншѣн те пѣр сын вилни пирѣншѣн аванрах пулѣ тесе те шухѣшламас-тър", — тенѣ.

51. Сакна вѣл хѣйѣнчен каламан, сав сул пуп-пуслѣхѣ пулса тѣнѣ тѣрѣх, Иисус халѣхшѣн вилессине,

52. Халѣхшѣн анчах мар, Туррѣн саланса кайнѣ ачисене те (*Еврей халѣхне*) пѣр сѣре пухасшѣн вилессине вѣл малтанах каласа хунѣ.

53. Сав кунран вѣсем Иисуса вѣлерме калацса татѣлнѣ.

54. Савѣнпа Иисус Иудейсен хушшинче курѣнса сѣремен, унтан вара пушхир сывѣхѣнчи сѣршыва, Ефраим ятлѣ хулана кайса, Хѣйѣн вѣренекенѣсемпе савѣнта юлнѣ.

55. Иудейсен Пасха працникѣ сывхарса килнѣ, нумайѣшѣ пѣтѣм сѣршывран Пасха працникѣ умѣн Иерусалиме тасалма пынѣ.

56. Çаван чух вёсем Иисуса шыранă, чиркўре тăнă чух пёр-пёрне каланă: "Эсир мёнле шухăш-латар, Вăл праҫнике килмё-ши?" — тенё.

57. Пуп-пуҫлăхёсемпе фарисейсем Иисуса тытас-шăн пулса, кам та пулин Вăл аҫтине пёлсен, хăйсене пырса калама хушнă.

12 - мёш ГЛАВА

Христос Хăйён вёренекенёсемпе Вифанире каҫхи апат туни

1. **ПАСХА** праҫникё ҫитиччен ултă кун малтан Иисус Хăй вилёмрен чётсе тăратнă Лазарь пурăнакан Вифани ялне пынă.

2. Унта Ана валли каҫхи апат хатёрленё, Марфа вёсемшён ёҫлесе ҫўренё, Лазарь Иисуспа ларакансен хушшинче пулнă.

3. Мария пёр кёренке хаклă йышши таса нард ҫавё (*мира*) илнё те, Иисусан урисене сёрсе, хăйён ҫўҫёпе Унăн урисене шăлнă; вара пётём пўрте мира шърши сарăлнă.

4. Çаван чух Унăн вёренекенёсенчен пёри, Иисуса тытса паракан Симон ывăлё Иуда Искарот каланă:

5. "Ку мирăна виҫҫёр динарие сутса, укҫине мёншён чухăнсене валессе памалла марччё?" — тенё.

6. Вăл ҫавна чухăнсемшён тăрăшса каламан, хăй вăрă пулнă пирки каланă; ун ҫумёнче укҫа арчи пулнă, ҫав арчана янă укҫасене вăл йăтса ҫўренё.

7. Иисус каланă: "Ан тивёр ана, ку ҫăва вăл Мана пытарас кун валли усранă;

8. Чухăнсем сирён яланах пулёҫ, Эпё яланах пулмап", — тенё.

9. Иудейсенчен нумайăшё Вăл унта тенине пё-

лсен, Иисус патне анчах мар, Вӑл вилӗмрен чӗртсе тӑратнӑ Лазаре те курасшӑн пынӑ.

10. Пуп-пуҫлӑхӗсем вара Лазаре те вӗлерме каласса татӑлнӑ.

11. Мӗншӗн тесен ӑна пула Иудейсенчен нумайӑшӗ пырса Иисуса ӗненнӗ.

Христос Иерусалиме чаплӑн пырса кӗни

12 Тепӗр кунне темӗн чухлӗ халӑх, Иисус Иерусалиме килет тенине илтсен,

13. Пальма турачӗсем илнӗ те, Ӑна хирӗҫ тухса: "Осанна! Турӑ ячӗпе Килекен Израиль Патши мухтавлӑ!" — тесе кӑшкӑрса пынӑ.

14. Иисус ҫамрӑк ашак тупса, ун ҫине утланса ларнӑ, Ҫырура Ун ҫинчен ҫапла ҫырнӑ:

15. "Эй, Сион хӗрӗ, ан хӑра! Акӑ санӑн Патшу ҫамрӑк ашак ҫине ларса килет" (*Захар. 9:9*).

16. Унӑн вӗренекенӗсем ҫакна малтан ӑнланман; Иисус ҫинчен малтанах ҫапла ҫырнине, ҫакна хӑйсем Уншӑн тунине, Иисус мухтава тухсан тин вӗсем астуса илнӗ.

17. Ҫакӑн умӗн Иисуспа пӗрле ҫӱренӗ халӑх, Вӑл Лазаре тупӑкран чӗнсе кӑларса, ӑна вилӗмрен чӗртсе тӑратнине каласа кӑтартнӑ;

18. Ҫав хӑвата Иисус тунине илтсе, халӑх Ӑна хирӗҫ тухнӑ.

19. Фарисейсем хӑйсен хушшинче калаҫнӑ: "Куратӑр-и, нимӗн те тӑваймастпӑр? Пӗтӗм тӗнче Ун хыҫҫӑн каять", — тенӗ.

Христос каллех Хайён вилёмё ҫинчен пёлтерсе калани

20. Турра пуҫсапма праҫнике пынисен хушшинче хашё-пёрисем Еллинсем пулна;

21. Вёсем Филипп патне пырса (въл Галилейяри Вифсаида хулинчен пулна) унран: "Ырă ҫын, пирён Иисуса курас килет", — тенё.

22. Филипп ҫавна Андрее кайса каланă; кайран вара Андрейпе Филипп ҫаван ҫинчен Иисуса каланă.

23. Иисус вёсене хирёҫ каланă: "Этем Ывълён мухтава тухас вăхят ҫитрё ёнтё.

24. Чан-чанах калатап сире, тула пёрчи ҫёр ҫине ўксе ҫёрсе шятмасан, пёр пёрчё халлёнех юлать; ҫёрсе шятса тухсан, нумай пёрчё пултарать.

25. Хайён чунне юратакан, а́на ҫухатё; ку тён-чере хайён чунне курайман ҫын, а́на ёмёрлөх пурнаҫ валли усрё.

26. Ман ирёке тавакан, Ман хыҫран пытар, Эпё аҫта пулап, Манан чура та ҫаванта пулё; Ман ирёке тавакана Манан Аттем хисеплё.

27. Манан чунам таварланса ҫитрё ёнтё, Эпё мён калам-ши? Эй, Аттем! Ҫак сехетрен хатарсам Мана! Анчах Эпё ҫак сехетшён килнё.

28. Эй, Аттем! Хаван ятна мухтава калар", — тенё. Ҫав вăхатра пёлётрен: "Калартам тата каларап", — тенё сасă илтённё.

29. Ҫаванта таракан халăх ҫав сасса илтсен: "Ку аслати", — тенё. Теприсем тата каланă: "Ана Ангел каларё", — тенё.

30. Иисус ҫавна хирёҫ каланă: "Ку сасă Маншан пулмарё, халăхшан пулчё;

31. Халё ҫак тёнчене суд пулать, ҫак тёнче пуҫлахне халь хаваласа каларёҫ,

32. Эпё сёр синчен сёкленсен, пурне те Хам пата пустарәп”, — тенё.

33. Сакна Вәл, Хәй мәнле вилёмпе вилессине пёлтерсе каланә.

Халәх хушшинче икё тёрлө калаҫни: пёрисем ёненнё, теприсем ёненмен

34. Халәх Ана каланә: ”Христос ёмөрех тәмалла тенине эпир законра илтнё; мәнле тата Эсё, Этем Ывәлән сўле сёкленмелле тетён? Этем Ывәлө кам Вәл?” — тенё.

35. Вара Иисус вёсене каланә: ”Сирёнпе пёрле сута тата кәшт анчах тәрё; сута пур чухне сўрёр, сире тёттём хупласа ан илтёр, тёттёмре сўрекен хәй әста кайнине те пёлмест;

36. Сута хәвәрпа пёрле чух сутта ёненёр, вара сута ывәлөсем пуләр”, — тенё. Сакна каласан, Иисус вёсем патёнчен кайса курәнми пулнә.

37. Вәл вёсен умёнче темён чухлө хәват тунә, сапах та вёсем Ана ёненмен.

38. Сапла вара Исаий пророк калани ситнё; вәл каланә: ”Эй, Турә! Пирёnten илтнине кам ёненё? Туррән хәвачё кама усәлө?” (*Ис. 53:1*)

39. Исаий пророк каланә пек, вёсем ёненесшён те пулман. вәл татах каланә:

40. ”Сак халәх хәйён куҫне суккәрлатрө, чёрине хытарчө, куҫөпе те курмасть, чёрипе те әнланса илмест, хәйсене сыватма Ман еннелле те саврәнасшән мар” (*Ис. 9:6—10*).

41. Исаий сак сәмахсене Туррән мухтавне курсан, Ун синчен пёлтерсе каланә.

42. Сапах пусләхсем хушшинчен те нумайәшө Иисуса ёненнё, анчах хәйсене фарисейсем синагогаран

уйәрса ан яччәр тесе, хайсем ёненнине палартман;

43. Мёншён тесен вёсем этем мухтавне Туррән мухтавёнчен ытла юратнә.

44. Иисус хытә сасәпа каланә: ”Мана ёненекен Мана мар, Мана Яракана ёненет;

45. Мана куракан та Мана Яракана курать.

46. Эпё җутә, Мана ёненекен пёри те тёттёмре ан юлтәр тесе, Эпё тёнчене килтём.

47. Ман сәмаха илтсен те, Мана ёненмен җынна Эпё айәпламастәп: мёншён тесен Эпё тёнчене айәплама килмен, җалма килнө.

48. Мана ёненмен тата Ман сәмахсене йышәнман җыншән хайён айәплакан пур: юлашки кун әна Эпё калакан сәмах айәплө;

49. Мёншён тесен Эпё Хамран каламарәм, Мана Яракан Атте каларө, мён каламаллине тата мёнле каламаллине Вәл Мана хушрө;

50. Эпё пөлетөп, Вәл хушса калани ёмөрлөх пурнәҗ парать. Җавәнпа Эпё кирек мён каласан та, Атте хушнә пек калатәп”.

ИОАНН ҶЫРНА ТАСА ЕВАНГЕЛИЙЁН

Иккёмёш пайё

Христос Хайённисемшён ёслени

13-мёш главаран 17-мёш главана Ҷитиччен

Турра ёненекенсем, хайсене Ҷак тёнче курай-масёр хавалани Ҷине пэхмасёр, хайсен пурнаё-Ҷёнче юратупа килёшў кўрсе тараҶҶё.

Ҷак 13-мёш главаран 17-мёш главана Ҷитиччен, ёненекен Ҷыншан Ырлэхлэ тата телейлё пурнаё Христосран илме, Ҷичё тёрлё май пур:

1) Ёненекен Ҷыннан "тусанлэ Ҷул" Ҷинче утна чух, Тураран уйралса Ҷухатна Ҷыханёва Ҷёнёрен Ҷирёплетсе пиллэх илме, хайён "урисене Ҷутарма" яланах Христос патне пымалла (13-мёш гл 5 ст. вулар).

2) Ёненекен Ҷынсен пёр-пёрне юратса пуранмалла (13:34).

3) Ёненекен Ҷыннан, кашни кун Атте Турра тата Унан Ывёлне Христоса ёненнине Ҷирёплетмелле; чёрери канёслэх Ҷавантан килет (14:1).

4) Ёненекен Ҷыннан кашни кун Христос ашёнче пулмалла, унсёран ыра ҶимёҶ паракан пурнаё пулма та пултараймасть! (15-мёш глава). Эпир Христос хушнине туса тани, Ун "ашёнче" пулнине пёлтерет (15:10).

5) Турра, Хайне ёненекенсемшён Лэплантаракан яна: Вёл Чанлэх, Святой Сывлэш (14:16—25; 16:1—15).

6) Ёненекен Ҷыннан, яланах Христос ячёпе Турра кёлё тумалла (14:13—14; 15:17; 16:23—24).

7) Христос сѣр сѣнче чух мѣнле Хайѣн вѣренекенѣсемшѣн кѣлѣ туня, саван пекех халѣ те, Хайне ѣненекенсемшѣн Атте Туря умѣнче пѣр чаранмасар кѣлѣ тунине пѣлме парать (17. гл вуляр).

13 - мѣш ГЛАВА

Иисус вѣренекенѣсен урисене сѣуни

1. ПАСХА пращникѣ умѣн Иисус Хай сак тѣнчерен Ашшѣ патне кушмалли вяхат сѣитнине пѣлсе, Хайѣн тѣнчере пурянакан вѣренекенѣсене юратса, вѣсене вѣсне сѣитичченех юратнине ѣспе катартна.

2. Кащхи апат туня вяхатра, шуйттан Симон ывалѣ Иуда Искариот чѣрине Иисуса тытса пама шухаш кѣртсен,

3. Иисус, Ашшѣ пурне те Ун аллине панине пѣлсе тата Вал Туря патѣнчен аннине, Туря патне каяссине пѣлсе,

4. Апат туня сѣртен тарса сѣелти тумтирне хывна та, алшялли илсе пилѣкне сыхна;

5. Унтан саванмалли савата шыв яна та, вѣренекенѣсен урисене сѣуса, пилѣкне сыхна алшяллипе шалма пусланя.

6. Петр текен Симон патне сѣитсен, лешѣ Ана каланя: "Эй, Вѣрентекен! ман урасене Санан сѣумалла-и?" — тенѣ.

7. Иисус аяна хирѣс каланя: "Эпѣ мѣн тунине эсѣ халь пѣлместѣн, кайран аяланса илѣн", — тенѣ.

8. Петр Аяна каланя: "Ман урасене Эсѣ ѣмѣрне те савайман", — тенѣ. Иисус аяна хирѣс каланя:

”Сана Эпё ҫумасан, Манпа пёрле пая кёреймён”, — тенё.

9. Петр текен Симон Ана каланă: ”Эй, Вёрен-текен! апла пулсан, урасене анчах мар алăсене те, пуҫа та ҫу”, — тенё.

10. Иисус а́на каланă: ”Ҫавăнса тасалнă, ҫыннă-нне урисене анчах ҫумалла, мёншён тесен въл пё-тёмпех таса; эсир те таса, анчах пурте мар”, — тенё.

11. Въл Хайне тытса паракана пёлнё, ҫаванпа эсир пурте таса мар тесе каланă.

12. Вёсен урисене ҫуса пётерсен, Хайён тумтирне тăханны та каллех ҫиме ларса вёсене каланă: ”Эпё сире мён тунине эсир а́нлантăр-и?

13. Эсир Мана Вёрентекен тата Пуҫлăх тетёр, ҫавна тёрёс калатăр, Эпё чăнах та Ҫавă.

14. Эпё сирён Вёрентекенёр тата Пуҫлăхăр пулсан та сирён урăрсене ҫурăм, апла пулсан, сирён те пёр-пёрин урисене ҫумалла:

15. Эпё сирёншён тунă пек эсир те тавър тесе, Эпё сире тёслёх катартса патăм.

16. Чан-чăнах калатăп сире: чура хайён хуҫин-чен аслă мар, хушса янă ҫын та хайне хушса яракан-ран аслă мар.

17. Ҫавна пёлсе, туса тăрсан, эсир телейлё.

18. Пурин ҫинчен те сире каламастăп: Хам суй-ласа илнисене Эпё пёлетёп. Ҫыру ҫинче ҫырни вы-рăна килчё ёнтё: ”Манпа пёрле ҫакър ҫиекен, Мана хирёҫ урине ҫёклерё” (*Псал. 40:10*)

19. Ҫав ёҫ пулса ҫитсен, Ку чăнах та Эпё иккенне ёненччёр тесе, сире халех каласа паратăп.

20. Чан-чăнах калатăп сире: Эпё кама яратăп, ҫавна йышăнакан Мана йышăнать; Мана йышăна-кан, Мана Яракана йышăнать”, — тенё.

Иисус, вѣренекенѣсенчен пѣри, Хайне тытса парасси џинчен пѣлтерни

21. ѐакна каласан, Иисусан кэмалѣ хуџалнѣ, Вѣл вара каланѣ: "ѐан-ѐанах калатѣп сире, сирѣnten пѣри Мана тытса парѣ", — тенѣ.

22. ѐаван чух вѣренекенѣсем Вѣл кам џинчен каланине пѣлмесѣр, пѣр-пѣрин џинелле пѣхкалама пуџланѣ.

23. Унан вѣренекенѣсенчен пѣри, Иисус юратакани, Иисусан кѣкѣрѣ џумѣнче ларнѣ;

24. Петр текен Симон, џавна кам џинчен каланине ыйтса пѣлме, ѣна паллѣ туса кѣтартнѣ.

25. Вѣл, Иисусан кѣкѣрѣ џумне тѣртѣнсе, Ѧна каланѣ: "Вѣрентекен! Кам вѣл?" — тенѣ.

26. Иисус каланѣ: "ѐѣкѣр татѣкне Эпѣ кама пуџса парѣп, џавѣ", — тенѣ. Вара џѣкѣр татѣкне пуџса, Симон ывѣлне Иуда Искарюта панѣ.

27. ѐав татѣк хыџџан Иуда ѣшне шуйттан кѣнѣ. Унтан Иисус ѣна каланѣ: "Мѣн тѣвас тетѣн, часрах ту", — тенѣ.

28. Вѣл ѣна мѣншѣн џапла каланине, унта ларакансенчен нихѣш те ѣнланса илеймен.

29. Иудѣра укџа арчи пулнѣ, џавѣнпа хѣшѣсем: "Иисус ѣна, прѣџнике хамѣр валли мѣн кирлине е ыйткалакансене мѣн те пулин пама хушѣть пулѣ" — тесе шухѣшланѣ.

30. Вѣл татѣкне илсенех тухса кайнѣ; ун чух кѣџ пулнѣ. Вѣл тухса кайсан,

31. Иисус каланѣ: "Паян Этем Ывѣлѣ мухтава тухрѣ, Ун урлѣ Турѣ та мухтава тухрѣ;

32. Турѣ Ун урлѣ мухтава тухрѣ пулсан, Турѣ та Ѧна мухтава кѣларѣ, часах Ѧна мухтава кѣларѣ.

33. Ачасем! Манѣн сирѣнпе пѣрле нумай пулма-

лла мар ёнтё: эсир Мана шырър. Эпё Иудейсене каланă пек, Эпё каякан сёре эсир пыраймър тесе, халё сире те калатӓп.

34. Сире сёнё заповедь паратӓп, пёр-пёрне юратър; Эпё сире юратнӓ пек, эсир те пёр-пёрне юратър;

35. Пёр-пёрне юрататър пулсан, эсир Манӓн вёренекенсем иккенне пурте пёлёс”.

Иисус, Петр Унран тунасси сӓнчен пёлтерсе калани

36. Петр текен Симон Ӑна каланӓ: ”Вёрентекен! Эсё ӓста каятӓн?” — тенё. Иисус ӓна хирёс каланӓ: ”Эпё каяс сёре, эсё халь Ман хыссан пыраймӓн, кайран Ман хысран пырӓн”, — тенё.

37. Петр Ӑна каланӓ: ”Вёрентекен! Сан хыссан эпё мёншён халь пыраймӓп? Эпё Саншӓн хамӓн чуна та паратӓп”, — тенё.

38. Иисус ӓна хирёс каланӓ: ”Маншӓн хӓвӓн чунна та парӓн-и? Чӓн-чӓнах калатӓп сана: автан авӓтиччен, эсё Манран висё хут тунӓн”, — тенё.

14 - мёш ГЛАВА

”Сирён чёрёрсем ан хӓраччӓр...”

1. **СИРЁН** чёрёрсем ан хӓраччӓр; Турра ёненёр, Мана та ёненёр.

2. Манӓн Атте суртёнче вырӓн нумай; апла пулмасан, Эпё сире каланӓ пулаттам. ”Эпё сирён валли вырӓн хатёрлеме каятӓп”.

3. Кайсан вара, сирён валли вырӓн хатёрлӓп те каллех килсе, эсир те Манпа пёрле пулър тесе, сире Хам патӓма илсе кайӓп.

4. Эпё аҗта каяссине эсир пёлетёр, җулне те пёлетёр”, — тенё.

5. Фома Ана каланә: ”Вёрентекен! Эсё аҗта каяссине эфир пёлместпёр; тата җулне мёнле пёлме пултарәпәр?” — тенё.

6. Иисус а́на каланә: ”Җул та, чәнләх та, чөрёлөх паракан та Эпё; Ман урлә пымасан, Манән Атте патне никам та пыраймё;

7. Эсир Мана пёлнё пулсан, Манән Аттене те пёлнё пулаттәр; паянтан ёнтё пёлетёр Ана, куртәр та Ана”, — тенё.

8. Филипп Ана каланә: ”Вёрентекен! Аҗуна кәтарт та, җитё вара пире”, — тенё.

9. Иисус а́на каланә: ”Филипп, Эпё сирёнпе мён чухлө пурәнтәм, җапах эсё Мана пёлместён-и? Мана куракан Аттене те курнә; мёнле тата эсё: ”Аҗуна кәтарт пире?” — тесе калатән.

10. Эпё Атте ашёнчине, Атте те Ман ашрине эсё вара ёненместён-и? Эпё сире калакан сәмахсене Хамран каламастәп; Ман ашра тәракан Атте, Вәл җак ёссене тәвать.

11. Мана ёненёр, Эпё Атте ашёнче, Атте те Ман ашра; апла мар пулсан, Мана ёсsem тунинчен ёненёр.

12. Чән-чәнах калатәп сире: Мана ёненекен, Эпё тәвакан ёссене те тәвё, җавсенчен те ытларах тәвё; мёншён тесен Эпё Хамән Атте патне каятәп.

13. Ман ятпа эсир Аттерен кирек мён ыйтсан та, Аттем Ывәлө урлә мухтава тухтәр тесе, Эпё эсир ыйтнине тәвәп;

14. Ман ятпа эсир мён ыйтсан та, Эпё җавна тәвәп.

15. Мана юрататәр пулсан, Ман заповедьсене тытса тәрәр.

Святой Сывләша җәр җине ярасси җинчен калани

16. Эпё Аттене тархасләп та сире валли урәх Ләплантаракан ярё, Вәл сирёнпе ёмёрех пулё,

17. Вәл чәнләх Сывләшё, тёнче Әна йышәнма пултараймасть, мёншён тесен Әна курмасть, пёлмест те Әна; эсир Әна пёлетёр, Вәл сирёнпе пёрле, малашне те сирён ашәрта пулё.

18. Сире тәләха хәвармәп; сирён пата килёп.

19. Вәхәт нумай юлмарё ёнтё, Мана тёнче урәх кураймё; эсир Мана куратәр, мёншён тесен Эпё чёрё, эсир те чёрё пулатәр.

20. Җав кун эсир, Эпё Атте ашёнчине, эсир Ман ашрине, Эпё те сирён ашәртине пёлёр.

21. Кам Ман заповедьсене асра тытса вёсене пурнәҗласа тәрать, вәл Мана юратать; кам Мана юратать, җавна Манән Аттем те юратё; Эпё те а́на юратса, Хам Әна курәнәп”, — тенё.

22. Иуда (Искарот мар) Әна каланә: ”Вёрентекен! Мёншён вара Эсё Хәвна тёнчене мар, пире кә-тартасшән?” — тенё.

23. Иисус а́на хирёҗ каланә: ”Кам Мана юратать, вәл Ман сәмаха тытса тәрё; а́на Манән Атте те юратё, Эпир вара ун патне пырса, ун ашёнче Хамәра пурәнмалли вырән тәвәпәр.

24. Мана юратман җын Ман сәмахсене тытса тә-масть; эсир илтекен сәмах Манән мар, вәл Мана Яракан Аттен сәмахё.

25. Җакна Эпё сире хәвәрпа пёрле чух каларәм.

26. Атте Ман ятәмпа яма пулнә Ләплантаракан Святой Сывләш, Эпё сире мён каланине пурне те пётёмпех вёрентсе җитерё, сире аса илтерё.

”Канăçлăх хăваратăп сире...”

27. Канăçлăх хăваратăп сире, Хамăн канăçлăха сире паратăп; Эпĕ сире тĕнче панă пек памастăп. Сирĕн чĕрĕсем ан пăлханчĕр, ан хăрачĕр.

28. Эпĕ сире:” Сирĕн патран кайăп, вара татах сирĕн пата килĕп” — тесе каланине эсир илтрĕр. Эсир Мана юрататăр пулсан: ”Эпĕ Атте патне каятăп” — тесе каланăшăн, эсир савăннă пулатăр; мĕншĕн тесен Манăн Атте Манран аслă.

29. Акă ĕнтĕ, Эпĕ сире çавăн çинчен, вăл пулса çитсен эсир Мана ĕненĕр тесе, çавă пуличчен малтанах каласа патăм.

30. Ман сирĕнпе нумай калаçмалла мар ĕнтĕ, çак тĕнчен пуçлăхĕ килет; Манра унăн нимĕн те çук.

31. Эпĕ Аттене юрататăп, çавна тĕнчене пĕлтересшĕн, Атте Мана хушнă пек тăватăп; тăрăр, каяр кунтан”.

15 - мĕш ГЛАВА

Христос ашĕнче яланах пулма кирли

1. **ЭПĔ** чăн иçĕм сырли Аври, Манăн Атте-иçĕм сырли пахчи Хуçi;

2. Сырла пулман Ман туратăма, Вăл кирек хăшне те касса пăрахать; сырли пулаканнине, кирек хăшне те сырли тата нумайрах пултăр тесе тасатать.

3. Эсир ĕнтĕ, Эпĕ сире вĕрентсе каланă сăмах тăрăх тасалтăр.

4. Ман ашăмра пулăр, Эпĕ те сирĕн ашăрта пулăп. Турат хăйĕн аври çинче пулмасан, хăй тĕллĕн сырла ўстереймест; Ман ашра пулмасан, эсир те çавăн пекх пулатăр.

5. Эпё сырла Аври, эсир турачёсем; кам Ман аш-ра пулатъ, Эпё те ун ашёнче пулап, въл вара нумай сымёс кўрет; мёншён тесен Мансър пушне эсир нимён те тума пултараймастър.

6. Ман ашра пулмасан, турата касса пӑрахнӑ пек кӑларса пӑрахёс, въл типсе кайё; ун пек туратсене пустарса вутта пӑрахаççё те вёсем çунса каяççё.

7. Эсир Ман ашра пулсан, Ман сӑмахсем те сирён ашӑрта пулёс; вара мён кирлине ыйтӑр, пурте сире пулё.

8. Эсир нумай сымёс (*усӑ*) кўрсен, савӑн тӑрӑх Ман Аттем те мухтава тухё, эсир вара Манӑн вёренекенсем пулӑр.

9. Атте Мана юратнӑ пек, Эпё те сире юратрӑм; эсир те Эпё юратнӑ пек юратӑр.

10. Эпё Атте хушнине туса тӑтӑм, савӑнпа Атте Мана юратать; эсир Эпё хушнине туса тӑрсан, Эпё те сире юратса тӑрӑп.

11. Çакна Эпё сире, Ман савӑнӑç сирён ашӑрта пултӑр, сирён савӑнӑçӑр сителёклё пултӑр тесе каларӑм.

12. Эпё сире çакна тума хушатӑп, Эпё сире юратнӑ пек, эсир те пёр-пёрне юратӑр.

13. Çын хӑйён тусёшён, хӑй чунне панинчен ытла урӑх юрату çук.

14. Эпё хушнине туса тӑрсан, эсир Манӑн тусӑмсем пулатӑр.

15. Эпё сире чурасем тесе каламастӑп ёнтё, мёншён тесен чура хӑйён хуши мён тунине пёлмест; Эпё сире Хамӑн Аттерен мён илтнине пётёмпех каласа патӑм, савӑнпа тусӑмсем тесе каларӑм.

16. Эсир Мана суйласа илмен, Эпё сире суйласа илтём; эсир кайса усӑ кўрсе сўрёр, эсир усӑ тунималалла пытӑр тата Аттерен эсир Ман ятпа кирек мён ыйтсан та, Въл сире патӑр тесе, Эпё сире суй-

ласа хутам.

”Тёнче сире кураймасть пулсан...”

17. Эпё сире ҫакна тума хушатап, эсир пёр-пёр-не юратар.

18. Тёнче сире кураймасть пулсан, пёлсе тәрәр, Мана сирёnten малтан курайми пулчө.

19. Эсир тёнчерен пулна пулсан, тёнче хайённе юратна пулөччө; эсир тёнчерен пулман пирки, Эпё сире ку тёнчерен суйласа илтём, ҫаванпа сире тёнче кураймасть.

20. Эпё сире: чура хайён хуҫинчен асла мар, тесе каланә сәмаха аставәр, Мана хәваларөҫ пулсан, сире те хәвалөҫ; Ман сәмаха тытса тәрсан, сирённе те тытса тәрөҫ.

21. Ҫавсене пурне те сире Ман ятшән тәвөҫ, мёншён тесен вёсем Мана Яракана пёлмеҫсө.

22. Эпё килсе вёсене каламан пулсан, вёсем ҫылахсәр пулна пулөччөҫ; халь ёнтө хайсен ҫылахөсенчен тўрре тухаймаҫсө.

23. Мана курайман ҫын Манән Аттене те кураймасть.

24. Эпё вёсен хушшинче никам та тума пултарайман өҫсене туса кәтартман пулсан, вёсен ҫылах пулмөччө; халь ёнтө ҫав өҫсене курчөҫ, ҫапах Мана та, Манән Аттене те курайми пулчөҫ.

25. Вёсен законёнче: ”Мана усәсәр курайми пулчөҫ” — тесе ҫырни вырәна килчө. (*Псал. 68:5*)

26. Ләплантаракан чәнләх Сывләшө килсен, Вәл Ман ҫинчен пёлтерсе тәрө, Эпё Ана сирён ҫине Аттерен илсе ярәп, Вәл Аттерен тухать;

27. Эсир те Ман ҫинчен пёлтерекенсем пулатар,

мёншён тесен эсир малтанах Манпа пёрле.

16 - мёш ГЛАВА

Тёнче малашне те ёненекенсене хаваласси синчен Христос калани

1. **ЇАКНА** Эпё сире, эсир ан улталаняр тесе каларам.

2. Сире синагогасенчен хаваласа каларёс; вахат ситет ёнтё, сире вёлерекен кирек кам та, эпё Турра юрэхлә ёс таватап тесе шухашлё.

3. Вёсем Агтене те, Мана та пёлмен пирки сипла тавёс.

4. Їакна Эпё сире, сав вэхат ситсен, Эпё саван синчен каланине эсир аса илёр тесе каларам; малтан Эпё савна Хам сирёнпе пёрле пулнаран каламарам.

5. Халь ёнтё, Эпё Хама Яракан патне каятап, сирёнтен пёри те Манран: "Аста каятан?" — тесе ыйтмасть.

6. Эпё сире сакна каланаран, сирён чёрёрсем хуйхапа тулчёс.

Святой Сывлаш ёсёсем

7. Эпё сире чаннине калатап, Эпё кайсан сирёншён аван пулё; мёншён тесен Эпё каймасан, сирён пата Ляплантаракан килмё; кайсан, Эпё Ана сирён пата ярап.

8. Вёл килё те, тёнче сылахё синчен, чанлах синчен тата суд синчен катартса тарё:

9. Сылах синчен, Мана ёненменнине;

10. Чӑнлӑх ҫинчен, Эпӗ Атте патне кайнине, Мана ӗнтӗ урӑх кураймӑр;

11. Суд ҫинчен, ҫак тӗнчен пуҫлӑхӗ айӑпа юлнине.

12. Манӑн сире каламалли татах нумай, анчах эсир халь пурне те ырнаҫтараймӑр.

13. Ҫав чӑнлӑх Сывлӑшӗ килсен, сире пур чӑнлӑха та вӗрентӗ; Вӑл Хӑйӗнчен каламӗ, мӗн илтнине калӗ, малашне мӗн пулассине те сире пӗлтерӗ.

14. Вӑл мухтава кӑларӗ Мана, мӗншӗн тесен Вӑл Ман ӗссене туса сире пӗлтерӗ.

15. Аттен мӗн пурри, пурте Манӑн; ҫавӑнпа Эпӗ сире, Вӑл Ман ӗссенех туса сире пӗлтерӗ тесе каларӑм.

Иисус вӗренекенӗсене Хӑй ҫӗр ҫинчен каясси ҫинчен пӗлтерни

16. Часах эсир Мана кураймӑр, кайран каллех Мана курӑр; мӗншӗн тесен Эпӗ Атте патне каятӑп”, — тенӗ.

17. Ҫавӑнта Унӑн вӗренекенӗсенчен хӑшпӗрисем пӗрне-пӗри каланӑ:” Мӗн калать Вӑл пире, часах Мана кураймӑр, кайран каллех курӑр, Эпӗ Атте патне каятӑп тет?”

18. Вӗсем татах каланӑ: ”Мӗн калать вара Вӑл, часах тесе?” Пӗлместпӗр, тем калать?” — тенӗ.

19. Хӑйӗнчен мӗн ыйтассине пӗлсе, Иисус вӗсене каланӑ: ”Эсир пӗр-пӗринчен: ”часах Мана кураймӑр, кайран каллех курӑр” — тесе Эпӗ калани ҫинчен ыйтатӑр-и?”

20. Чӑн-чӑнах калатӑп сире; эсир ӗсӗклесе йӗрӗр, хурланса макӑрӑр, тӗнче ун чухне савӑнӗ; эсир хуйхӑллӑ пулӑр, ҫапах та эсир хуйхӑрни савӑнӑҫпа тулӗ.

21. Арӑм ҫӑмӑлланӑ чух асапланать, мӗншӗн те-

сен унӑн вӑхӑчӗ ҫитнӗ; ачине ҫуратсан, тӗнчере ҫын ҫуралнӑшӑн савӑннипе хӑй асап курнине манса каять.

22. Ҫавӑн пек эсир те халӗ хуйхӑпа тулна, анчах эпӗ сире каллех курӑп, вара сирӗн чӗрӗрсем савӑнса кайӗҫ, сирӗн савӑнаҫӑра сирӗnten никам та туртса илеймӗ.

23. Ҫав кун вара эсир Манран нимӗн ҫинчен те ыйтмӑр. Чӑн-чӑнах калатӑп сире, Аттерен эсир Ман ятпа кирек мӗн ыйтсан та, Вӑл сире парӗ.

24. Ку таранччен эсир Ман ятпа нимӗн те ыйтмарӑр; ыйтӑр, ыйтсан илӗр, сирӗн савӑнаҫӑр ҫителӗклӗ пултӑр.

25. Халиччен Эпӗ сире юптарулла каларӑм; вӑхӑт ҫитет ӗнтӗ, ун чух сире юптарулла каламӑп, Атте ҫинчен сире тӗррипе каласа пӗлтерӗп.

26. Ҫав кун эсир Ман ятампа ыйтӑр; Эпӗ сире, Аттерен сирӗншӗн ыйтӑп тесе каламастӑп:

27. Атте сире Хӑй юратать, мӗншӗн тесен эсир Мана юратрӑр тата Эпӗ Атте патӗнчен килнине те ӗненетӗр.

28. Эпӗ Атте патӗнчен анса тӗнчене килтӗм; каллех тӗнчене хӑварса Атте патне каятӑп”, — тенӗ.

29. Унӑн вӗренекенӗсем Ӑна каланӑ: ”Акӑ халь Эсӗ тӗррипех калатӑн, пӗртте юптарулла каламастӑн;

30. Халь ӗнтӗ куратпӑр, Эсӗ пурне те пӗлетӗн, Хӑвӑнтан кам та пулин ыйтни Сана кирлӗ мар; ҫавӑнпа ӗнтӗ, Эсӗ Турӑ патӗнчен анса килнине ӗненетпӗр”, — тенӗ.

31. Иисус вӗсене хирӗҫ каланӑ: ”Халӗ ӗненетӗр?

32. Акӑ, вӑхӑт ҫитет, ҫитрӗ те ӗнтӗ, эсир пурте харпӑр хӑй еннелле саланса каятӑр та Мана пӗчченех хӑваратӑр; анчах Эпӗ пӗччен мар, мӗншӗн тесен Манпа пӗрле Атте.

33. Ҙакна Эпё сире, эсир Манра канăҗлаҳ тупăр тесе каларăм. Тёнчере сире хуйхă пулĕ; җапах та сирĕп тăрăр: Эпĕ тёнчене җентертĕм.

17 - мĕш ГЛАВА

Христос Хăйĕннисемшĕн кĕлĕ туни

1. **ҘАК** сăмахсене каланă хыҗҗăн, Иисус Хăйĕн куҗĕсемпе пĕлĕт җинелле пăхса каланă: "Эй, Аттем! Вăхăт җитрĕ ĕнтĕ: Хăвăн Ывăлна мухтава кăлар, Санăн Ывăлу та Сана мухтава кăларĕ.

2. Эсĕ пур этеме те Унăн аллине панă, Эсĕ Ана панисене, Вăл пурне те ĕмĕрлĕх пурнăҗ парать.

3. Ėмĕрлĕх пурнăҗ җакă ĕнтĕ, Сана, пĕртен-пĕр чăн Турра тата Эсĕ янă Иисус Христоса пĕлни.

4. Эпĕ Сана җĕр җинче мухтава кăлартам, Эсĕ Мана тума хушнă ĕҗе туса җитертĕм;

5. Эй, Аттем, тёнчене пултариҗченех Сан патанта пулнă Хăвăн мухтавлаҳупа, Мана та Эсĕ паян мухтава кăлар.

6. Эсĕ Мана җак тёнчере панă җынсене, Эпĕ Санăн ятна пĕлтертĕм; вĕсем Санăн пулнă, Эсĕ вĕсене Мана патан, вĕсем Сан сăмахна тытса тăчĕҗ,

7. Эсĕ Мана пани, пурте Санран иккенне вĕсем халь аңланса илчĕҗ;

8. Мана панă Санăн сăмахусене Эпĕ вĕсене каласа патам та, вĕсем чăнлаҳа аңланса илсе йышăнчĕҗ, Мана Эсĕ янине тата Эпĕ Сан патантан килнине ĕненчĕҗ.

9. Эпё пётём тёнчешён кёлё тумастап, җаксемшён, Эсё Мана панисемшён кёлё таватап: мёншён тесен вёсем Санан;

10. Мананни пурте Санан, Сананни те Манан; Эпё вёсем урла мухтава тухрам.

11. Эпё ёнтё тёнчере мар, вёсем тёнчере, Эпё Сан патна пыратап. Эй, Святой Аттем! Хаван ятушан вёсене сыхласам, Эсё Мана панисем, вёсем те Пирён пекех пёр пулчяр.

12. Эпё вёсемпе пёрле тёнчере пулна чух, Сан ятушан вёсене сыхласа усрарам; Эсё Мана панисене Эпё сыхларам, пётес ывалран пушне, пёри те вёсенчен пётмерёҗ, Җырура каланә сәмах ыраәна килчә ёнтё (*Псал. 108:8-17*)

13. Халё Сан патна пыратап, вёсен ашёнче Ман саванәҗ җителёклё пултәр тесе, җак сәмахсене тёнчере чухне каласа хаваратап.

14. Эпё вёсене Санан сәмахна каласа патам та, тёнче вёсене курайми пулчё, мёншён тесен Эпё тёнчерен пулман пек, вёсем те ку тёнчерен мар.

15. Вёсене Эсё тёнчерен ил тесе кёлё тумастап, усалран вёсене сыхла тесе кёлё таватап;

16. Эпё тёнчерен мар, вёсем те тёнчерен мар.

17. Вёсене Хаван чанләхупа тасат: Санан сәмаху чанләх.

18. Эсё Мана тёнчене яна пек, Эпё те вёсене тёнчене ятам;

19. Вёсем чанләхпа тасалчяр тесе, Эпё вёсемшён Хама паратап.

20. Вёсемшён анчах кёлё тумастап, вёсем каланә сәмах тәрәх Мана ёненекенсемшён те кёлё таватап:

21. Вёсем пурте пёр пулччяр; эй, Аттем, Эсё мён-ле Ман ашра, Эпё те Сан ашанта, вёсем те саван пек Пирён ашра пёр пулччяр, — Мана Эсё янине тёнче ёнентёр.

22. Эсё Мана паня мухтава та Эпё вёсене патам: Эпир пёр пулна пек, вёсем те пёр пулччяр.

23. Эпё вёсен ашёнче, Эсё Ман ашра; вёсем те пётёмпех пёр пулччяр, Эсё Мана ярса, вёсене те Мана юратня пекех юратнине тёнче пёлтёр.

24. Эй, Аттем! Эсё Мана панисем те аста Эпё, саванта Манпа пёрле пулччяр, Эсё тёнчене пултарииччен малтанах Мана юратса паня мухтава вёсем курччяр тетёп.

25. Эй, Тўрё Аттем! тёнче Сана пёлмерё; Эпё Сана пёлтём, саксем те Эсё Мана янине пёлчёс;

26. Эпё вёсене Санан ятна пёлтертём, пёлтерёп те, Эсё Мана юратня юрату вёсен ашёнче пултяр, Эпё те вёсен ашёнче пулап”.

ИОАНН ҶЫРНА ТАСА ЕВАНГЕЛИЙЁН

Виҫҫёмён пайё

Тёнчене Ҷаланас пани

18-мёш главаран 21-мёш главана Ҷитиччен

**Иисуса тытса пани, пәталани, чөрёлсе тәни,
чөрёлсе тәнә хыҫҫан Хайён вёренекенёсене
курәнни**

Христос хёрес Ҷинче вилсе, виҫҫёмёш кунне Хайён мухтавләхёпе вилёмрен чөрёлсе тәни, ёненекен Ҷынна ырләх тата тёлёмелле пилләх парса тәрать. Турәшән ёҫлесси те, Ҷаланас илесси те, Туррән Патшаләхёнче Христоспа пёрле пулса ёмёрех Ана мухтасси те, Ҷавә пурте "Христос чөрёлсе тәрса, тупәка пушатса хәварнинчен" килет.

Ҷырура каланә пек: "Христос пирён Ҷыләхсемшён вилнё, Ана Ҷёре пытарнә; виҫҫёмёш кунне Вәл чөрёлсе тәнә" (1 Кор. 15:3-4). Хайён вилёмёпе Христос вилёме Ҷёнтернё. Вәл пирён Ҷыләхсемшён вилнё. Виҫҫёмёш кунне чөрёлсе тәни, Вәл Турә Ывәлө пулнине анчах мар, пирён Ҷыләхсемшён Хайён Ытне хёрес Ҷинче панә парнене Атте Турә йышәннине те пёлтерет!

Малалла Ҷырнә главасене тёлён, Ывәлне пирён Ҷыләхсемшён парса, Ана Хайён вәйёпе вилёмрен чёртсе тәратнә Турра тав туса вуләр!

Иисус Гефсимани пахчинче

1. **ИИСУС** ҫакна каласан, Хайён вѣренекенѣсемпе Кедрон шывѣн тепѣр енне кайнӑ, унта йывӑҫ пахчи пулнӑ, ҫав пахчана Вӑл Хайён вѣренекенѣсемпе кенѣ.

2. Ҫав вырӑна А́на тытса паракан Иуда та пѣлнѣ, мѣншѣн тесен Иисус Хайён вѣренекенѣсемпе унта час-часах пынӑ.

3. Ҫапла вара, Иуда пѣр ушкӑн салтак, пуп-пуҫла́хѣсен тарҫисене тата фарисейсене илнѣ те, хунарсемпе, ҫуртасемпе тата хѣҫсемпе унта пынӑ.

4. Иисус Хайёнпе мѣн пулассине пѣлсе, вѣсем патне тухнӑ та вѣсене каланӑ: "Кама шыратӑр?" — тенѣ.

5. А́на хирѣҫ каланӑ: "Назорей Иисусне", — тенѣ. Иисус вѣсене каланӑ: "Вӑл Эпѣ", — тенѣ. Вѣсемпе пѣрле А́на тытса паракан Иуда та тӑнӑ.

6. Иисус вѣсене: "Вӑл Эпѣ", — тесе каласан, вѣсем каялла чакса ҫѣре ўксе пѣтнѣ.

7. Вѣсенчен каллех ыйтнӑ: "Кама шыратӑр?" — тенѣ. Вѣсем каланӑ: "Назорей Иисусне", — тенѣ.

8. Иисус каланӑ: "Эпѣ сире, Вӑл Эпѣ тесе каларӑм; эппин Мана шыратӑр пулсан, вѣсене ан тивѣр, кайчӑр вѣсем", — тенѣ.

9. Ҫапла Иисус каланӑ сӑмах вырӑна килнѣ: "Эсӗ Мана панисене, Эпѣ пѣрне те пѣтермерѣм" (*Иоан. 17:12*)

10. Петр текен Симонӑн хѣҫ пулнӑ, вӑл хѣҫне туртса кӑларнӑ та пуп-пуҫла́хѣн чурине ҫапса, унӑн сылтӑм хӑлхине касса татнӑ; ҫав чура Малх ятлӑ

пулнă.

11. Иисус вара Петра каланă: "Хёсне йённине чиксе хур; Атте Мана панă куркана Манан епле ёсмелле мар-ха?" — тенё.

Иисус пуп-пуслăхёсен умёнче тата Петр тунни

12. Унтан салтаксем, пин сын пуслăхё тата Иудей пуслăхёсем Иисуса тытнă та сыхса хунă.

13. Ана малтан Анна патне илсе кайнă; Анна вăл, çав сул пуп-пуслăхё пулса тăнă Каиафăн хунё пулнă;

14. Çав Каиафа, халăхшăн пёр сын пётни авантарах пулё тесе, Иудейсене канаш панă.

15. Иисус хыçёнчен Петр текен Симонпа тепёр вёренекенё пынă; çав вёренекенё пуп-пуслăхён пёлёшё пулнă, вăл вара Иисупа пёрле пуп-пуслăхён картишне кёнё;

16. Петр алăк хыçёнче тулта тăнă. Кайран, пуп-пуслăхён пёлёшё пулнă вёренекенё тухнă та, алăк патёнче сыхласа тăракан хёрарăма каласа, Петра та илсе кёнё.

17. Çаванта алăк патёнче сыхласа тăракан хёрарăм тарçă Петра каланă: "Эсё те Çак Çыннăн вёренекенё мар-и?" — тенё. Петр каланă: "Çук", — тенё.

18. Ун чух сивё пулнă, çаванпа тарçăсемпе пуслăхсем те вут хурса ашăнса тăнă; вёсемпе пёрле Петр та ашăнса тăнă.

19. Пуп-пуслăхё Иисусран, Ун вёренекенёсем çинчен тата Унăн вёрентёвё çинчен ыйтнă.

20. Иисус апа хирёç каланă: "Эпё тёнчене пёр пытармасăр вёрентрём; Эпё яланах Иудейсем пуçтарăнакан синагогара тата чиркўре вёрентрём; вартан нимён те каламарăм;

21. Манран мёншён ыйтатан? Эпё мён каланине илтекенсенчен ыйт; акә, вёсем Эпё мён каланине пёлессё”, — тенё.

22. Вәл ҫакна каласан, ҫаванта тәракан тәрҫәсенчен пёри, Иисуса питёнчен ҫупса ярса каланә: ”Эсё пуп-пусләхне хирёс ҫапла калатан-и?” — тенё.

23. Иисус әна хирёс каланә: ”Эпё усал каларәм пулсан, мён усаллине каласа кәтарт; тёрёс каларәм пулсан, эсё мёншён Мана ҫупатан?” — тенё.

24. Анна Иисуса ҫыхнипех Каиафа ятлә пуп-пусләхё патне янә.

25. Петр текеи Симон әшәнса тәнә. Ҫаванта әна каланә: ”Эсё те Унан вёренекенё мар-и?” — тенё. Вәл тунса каланә: ”Ҫук”, — тенё.

26. Пуп-пусләхё тарҫисенчен пёри, хәлхине Петр касса татнийён хурәнтәшё каланә: ”Эпё сана хам Унна пёрле пахчара курмарәм-и вара?” — тенё.

27. Петр каллех туннә; ҫавантах автан авәтса янә.

Иисус Пилат умёнче

28. Тул ҫутәлсан, Иисуса Каиафа патёнчен преторийәна илсе кайнә; Пасха ҫимелле пулнәран, ирсёрленес мар тесе, вёсем преторийәна кёмен.

29. Пилат вёсем патне тухса каланә: ”Ҫак Ҫынна эсир мён телёшпе айәплатәр?” — тенё.

30. Вёсем әна хирёс каланә: ”Вәл усал ҫын пулман пулсан, эфир Әна сана тытса паман пуләттә-мәр”, — тенё.

31. Пилат вёсене каланә: ”Эсир Әна илёр те хәвәр законәр тәрәх суд тәвәр”, — тенё. Иудейсем әна каланә: ”Пире никама та вёлерме ирёк паман”, — тенё.

32. Ҫапла вара, Иисус Хәй мёнле вилёмпе виле-

сси ҫинчен пѐлтерсе каланă сăмах вырăна килнѐ.

33. Унтан Пилат каллех преторийăна кѐнѐ те, Иисуса чѐнсе илсе каланă: ” Эсѐ Иудей Патши-и?” — тенѐ.

34. Иисус ăна хирѐҫ каланă: ” Эсѐ ку сăмаха хăвăнтан калатăн-и, е сана Ман ҫинчен ыттисем каласа пачѐҫ?” — тенѐ.

35. Пилат каланă: ” Эпѐ Иудей ҫынни-и-мѐн? Хăвăн халăху тата пуп-пуҫлăхѐсем Сана ман алла тытса пачѐҫ; мѐн турăн Эсѐ?” — тенѐ.

36. Иисус хирѐҫ каланă: ” Ман Патшалăх ку тѐнчерен мар; Ман Патшалăх ку тѐнчерен пулнă пулсан, Маншăн ѐҫлекенсем Мана Иудейсен аллине тытса парас мар тесе тăрăшнă пулѐччѐҫ, анчах та Манăн Патшалăх халѐ кунта мар”, — тенѐ.

37. Пилат Ӑна каланă: ” Эсѐ Патша-и вара?” — тенѐ. Иисус хирѐҫ каланă: ” Мана Патша тесе эсѐ тѐрѐс калатăн; Эпѐ чăнлăх ҫинчен каласа пѐлтерме ҫуралнă, ҫавăншăн тѐнчене килнѐ; чăнлăхран пулсан, кирек кам та Ман сасса итлет”, — тенѐ.

38. Пилат Ӑна каланă: ” Мѐн вăл чăнлăх?” — тенѐ. ” Ҫакна каласан, каллех Иудейсем патне тухнă та вѐсене каланă: ” Эпѐ Унра нимѐнле айăп та тупаймастăп;

39. Пасха умѐн сирѐн, мана пѐрне кăларттарса ямалли йăла пур: сире валли Иудея Патшине кăларса ярам-и?” — тенѐ.

40. Вара каллех пурте кăшкăрса ярса каланă: ” Ӑна мар, Вараввăна!” — тенѐ. Варавва вăрă-хурах пулнă.

”Ҷавънта пӑталанӑ Ӑна...”

1. **ҶАВ** вӑхӑтра Пилат Иисуса илнӑ те, Ӑна хӑ-
неме хушнӑ.

2. Салтаксем вара, йӑплӑ йывӑҫ хуллинчен пуҫ
кӑшӑлӑ явса, Иисус пуҫӑ ҫине хунӑ, Хӑйне хӑрлӑ
тумтир тӑхӑнтарнӑ.

3. Унтан каланӑ: ”Иудея Патши савӑн!” — тенӑ.
Вара Ӑна питӑнчен ҫупа-ҫупа янӑ.

4. Пилат каллех тухса вӑсене каланӑ: ”Акӑ, Ун-
ра нимӑнле айӑп та тупманнине сире пӑлтерме, Ӑна
сирӑн пата кӑларатӑп”, — тенӑ.

5. Вара Иисус йӑплӑ пуҫ кӑшӑлӑпе, хӑрлӑ
тумтирпе тухнӑ. Унтан Пилат вӑсене каланӑ: ”Акӑ
Ҷын!” — тенӑ.

6. Пуп-пуҫлӑхӑсемпе чиркӑре ӑҫлекенсем Ии-
суса курсан: ”Пӑталаттар Ӑна, пӑталаттар!” — тесе
кӑшкӑрса янӑ. Пилат вӑсене каланӑ: ”Эсир Ӑна
хӑвӑр илсе пӑталӑр, эпӑ Унра нимӑнле айӑп та ту-
паймастӑп”, — тенӑ.

7. Иудейсем ӑна хирӑҫ каланӑ: ”Пирӑн закон
пур, пирӑн закон тӑрӑх Вӑл вилме тивӑҫлӑ, мӑншӑн
тесен Вӑл Хӑйне Турӑ Ывӑлӑ вырӑнне хурать”, —
тенӑ.

8. Пилат, ҫав сӑмаха илтсен тата ытларах хӑраса
кайнӑ.

9. Вӑл каллех преторийӑна кӑнӑ те, Иисуса ка-
ланӑ: ”Эсӑ аҫтан?” — тенӑ. Иисус ӑна хирӑҫ нимӑн
те каламан.

10. Пилат Ӑна каланӑ: ”Эсӑ мана нимӑн те кала-
мастӑн-и? Пӑлместӑн-и, ман Сана пӑталаттарма та
ирӑк пур, кӑларса яма та ирӑк пур!” — тенӑ.

11. Иисус каланă: "Сана ҫўлтен паман пулсан, Ман ҫинче сан нимёнле ирёк те пулман пулеччё: ҫаванпа та, Мана сан аллуна тытса паракана ытла-рах ҫылăх пулать", — тенё.

12. Пилат ҫав вăхăтран Иисуса кăларса яма май шыранă. Вара Иудейсем кăшкăрма пуҫланă: "Ана кăларса ярсан, эсё кесарён тусё мар; хайне хай патша вырăнне хуракан кирек кам та кесарён тăшманё пулать", — тенё.

13. Пилат ҫак сăмаха илтсен, Иисуса тула кăлар-нă та, Лифостротон, еврейле Гаввафа текен суд тăвакан вырăна ларнă.

14. Ун чухне Пасха праҫникё умёнхи эрнекун, ирхине улттăмёш сехет тёлё пулнă. Вара Пилат Иудейсене каланă: "Ҫакă, сирён Патшăр!" — тенё.

15. Вёсем каллех: "Тыт, тыт, пăталаттар Ана!" — тесе кăшкăрса янă. Пилат вёсене каланă: "Сирён Патшăра ман пăталас-и?" — тенё. "Пуп-пуҫ-лăхёсем каланă: "Кесарьтен пуҫне пирён урăх патша ҫук", — тенё.

16. Юлашкинчен вара Пилат, Ана хёрес ҫине пă-талама вёсене панă. Унтан Иисуса тытнă та илсе кай-нă.

17. Вăл Хайён хёресне йăтса, Ҫамка вырăнё, ев-рейле Голгофа текен вырăна ҫитнё;

18. Ҫаванта Ана хёрес ҫине пăталанă; Унпа пёр-ле тата икё вăрă-хураха, пёрне пёр енне, тепёрне тепёр енне, Иисуса варрине пăталанă.

19. Пилат вара: "Иудея Патши, Иисус Назорей" — тесе ҫыру ҫырнă та, ана хёрес ҫине ҫапса хунă.

20. Ҫаван пек ҫырнă сăмахсене Иудейсенчен ну-майăшё вуланă, мёншён тесен Иисуса пăталанă вы-рăн хуларан инҫе мар пулнă, ҫыруне Еврейле, Грек-ле тата Римле ҫырса ҫапнă.

21. Иудейсен пуп-пуслăхĕсем Пилата каланă: "Иудея Патши" — тесе ан ҫыр, Вăл Хайĕн ҫинчен: "Эпĕ Иудея Патши" — тесе калатчĕ тесе ҫыр, — тенĕ.

22. Пилат вĕсене хирĕç каланă: "Мĕн эпĕ ҫыртăм, ҫавна ҫыртăм ĕнтĕ", — тенĕ.

23. Салтаксем Иисуса хĕрес ҫине пăталасан, Унăн тумтирне илнĕ те, кашни салтакĕ валли пĕрер пай туса, тăватă пая уйăрнă, хитонне те илнĕ; хитонĕ ҫелесе тунăскер пулман, а́на ҫўлтен пусласа пĕтĕмпех тĕртсе тунă.

24. Ҫавăнпа вĕсем пĕр-пĕрне каланă: "Ана ҫурар мар, уншăн шăпа ярапăр, кама тухĕ?" — тенĕ. Ҫапла вара пророксем малтанах ҫырни вырăна килнĕ: "Ман тумтире хайсем хушшинче уйăрчĕç тата Манăн тумтиршĕн шăпа ячĕç" (*Псал. 21:19*). Салтаксем ҫавăн пек хăтланнă.

25. Иисуса пăталанă хĕрес патĕнче Унăн Амăшĕ, Амăшĕн аппашĕ Мария Клеопа тата Мария Магдалина тăнă.

26. Иисус Хайĕн Амăшне тата унта тăракан Хай юратнă вĕренекенне курсан, Амăшне каланă: "Анне! ҫакă, Санăн ывăлу!" — тенĕ.

27. Унтан вĕренекенне каланă: "Ку, санăн Аннĕ!" — тенĕ. Ҫавăнтан кайран, ҫав вĕренекен Ана хай патне илнĕ.

28. Вара Иисус, Ҫыру ҫинче ҫырни пĕтĕмпех пулса ҫитнине пĕлсе: "Ашăм ҫунать", — тенĕ.

29. Ҫаванта туллиех уксус тултарнă (хĕрхўллен-тернĕ эрех) савăчĕ ларнă. Салтаксем губкăна уксус сăхтарса илнĕ те, патак вĕҫне тирсе, Унăн ҫаварĕ патне илсе пынă.

30. Иисус уксуса тутанса пăхсан каланă: "Ĕнтĕ

пулса җитрә!” — тенё, Унтан, пуҗне уснә та, сывләшне кәларса янә.

31. Ун чухне эрнекун пулнә, җавәнпа вилнә җынсен үчәсене шәматкуна хәрес җинче хәварас мар тесе, (мөншән тесен җав шәматкун Иудейсен пысак праҗникё пулнә) Иудейсем Пилатран, вёсен ури тунисене җапса ватса, вёсене хәрес җинчен антарма ыйтнә.

32. Вара салтаксем пынә та, Иисуспа пёрле пәталанисен ури тунисене иккёшённе те җапса ватнә;

33. Иисус патне пырсан, Вәл вилнине курса, Унән ури тунисене җапса ватман.

34. Анчах та пёр салтакё Ана аяккинчен сәнәпа чикнә те, җавәнтах Юнпа шыв юкса тухнә.

35. Җакна куракан хәй каласа кәтартать, вәл калани тёрёс; вәл сире ёнентересшён, хәй чән каланине пелет.

36. Җак ёҗ пулса җитсе, Җыру җинче җырни вырәна килнә: ”Унән шәмми ванмё” (*Исход 12:46*)

37. Җыру җинче тата тепёр вырәнта каланә: ”Хәйсем сәнәпа чикни җине пәхёҗ” (*Захар. 12:10*)

Иисуса тупәка хуни

38. Җавән хыҗҗән Аримафейәри Иосиф, Иисусән Ытне хәрес җинчен антарма Пилатран ирёк ыйтнә. Иосиф вәл, Иисусән вёренекенё пулнә, анчах — Иудейсенчен хәранә пирки паләртман; Пилат әна чарман. Вара вәл кайнә та, Иисусән үтне антарнә.

39. Малтан Иисус патне җёрле пыракан Никодим та пынә, вәл җёр литра яхән смирнәпа алой хуташтарса тунә ыра шәршәллә җу илсе пынә.

40. Вёсем Иисусән Ытне илнә те, Иудейсем пытаракан йәлапа ыра шәршәллә җусем сёрсе, пирпе

чёркенё.

41. Иисуса пәталанә вырәнта йываҫ пахчи пулнә, ҫав пахчара унччен никама та пытарман ҫенё тупак пулнә:

42. Иудейсен эрнекунё пулнәран тата тупак ҫывах пулнә пирки, Иисуса ҫав тупака хунә.

20 - мёш ГЛАВА

Виҫсёмёш кунне Христос вилёмрен чёрёлсе тәни

1. **ЭРНЕ** пуҫламашёнче (вырсарникун) ирхине ирех, тёттём чухне Мария Магдалина тупак патне пынә та, тупак умёнчи чула йавантарса янине курнә;

2. Вәл вара чупса кайнә та, Петр текен Симон патне тата Иисус юратнә тепёр вёренекекөнё патне пырса, вёсене каланә: "Вёрентекене тупакран илсе кайнә, Ана аҫта хунине пёлместпёр", — тенё.

3. Ҫавантах Петрпа тепёр вёренекекөнё тухнә та, тупак патне чупса кайнә.

4. Вёсем иккёшё те пёрле чупнә, анчах тепёр вёренекекөнё, Петртан хытарах чупнә пирки тупак патне малтан ҫитнё.

5. Вәл пёшкёнсе пәхнә та пирсем выртнине курнә; ҫапах тупака кёмен.

6. Ун хыҫёнчен Петр текен Симон та ҫитнё, вәл тупака кёнё те, унта Иисуса чёркенё пирсем анчах выртнине курнә;

7. Иисусан пуҫне чёркенё тутәрё те чёркенипех, пирёсемпе пёрле мар, урах ҫёрте уйрам выртнә.

8. Унтан тупак патне маларах чупса ҫитнё вёренекекөнё те кёнё, вара курнә та, ёненнё;

9. Сырура сырнă тăрăх, Иисус вилѐмрен чѐрѐлсе тăмалли синчен вѐсем ун чухне пѐлеймен пулнă.

10. Вара вѐренекекѐсем каллех хайсем патне тав-рăннă.

Христос чѐрѐлсе тăнă хысқан Марийăна курăнни

11. Мария тупăк умѐнче макăрса тăнă; макăрнă чухнех вăл тупăка пѐшкѐнсе пăхнă,

12. Вара унта шурă тумтир тăхăннă икѐ Ангел ларнине курнă; пѐри Иисус Ычѐ выртнă вырăнăн пуç тѐлѐнче, тепри ури вѐсѐнче ларнă.

13. Вѐсем а̀на каланă: "Арăм! Эсѐ мѐншѐн макăратăн?" — тенѐ. Вăл вѐсене каланă: "Манăн Вѐрентекене илсе кайнă, А̀на а̀ста хунине пѐлместѐп", — тенѐ.

14. Çакна каласан каялла çаврăнса пăхнă та, Иисус тăнине курнă; анчах вăл Иисуса паллайман.

15. Иисус а̀на каланă: "Арăм, эсѐ мѐншѐн макăратăн? Кама шыратăн? — тенѐ. "Мария, ку пахчаçă пулѐ тесе, А̀на каланă: "Эй, ыра çын! А̀на эсѐ илнѐ пулсан, кала мана, а̀ста хутăн эс А̀на, вара эпѐ А̀на илѐп", — тенѐ.

16. Иисус а̀на каланă: "Мария!" — тенѐ. Вăл çаврăнса пăхнă та каланă: "Раввуни!" — тенѐ. Вăл: "Вѐрентекен!" — тени пулать.

17. Иисус а̀на каланă: "Ман çумма ан сѐртѐн, мѐншѐн тесен Эпѐ Хамăн Атте патне çĕкленмен-ха; эсѐ Манăн тăвансем (*веренекексем*) патне кайса вѐсене кала: Эпѐ Хамăн Атте патне, сирѐн Аçар патне, Хамăн Туррăм патне, сирѐн Туррăр патне çĕкленетѐп", — тенѐ.

18. Мария Магдалина вѐренекекѐсем патне кайнă та, Вѐрентекене курни синчен тата Вăл а̀на мѐн каланине каласа кăтартнă.

Чёрёлнэ Иисус вёренекенёсене пёр пўртре куря́нни

19. Эрне пу́сламашёнче сав кунах (*вырсарникун*) касалапа, вёренекенёсем Иудейсенчен хя́раса, хайсем пухя́нна пўртён алакне питёрсе ларна́ чух, Иисус пына́ та вёсен варрине тя́рса, вёсене каланя́: "Каня́слах пултя́р сире!" — тенё.

20. Савна каласан, Вя́л вёсене Хайён аллисене, урисене, аяк пёрчисене кятартна́. Вёренекенёсем, Вёрентекене курсан савя́нна.

21. Иисус вёсене иккёмёш хут каланя́: "Каня́слах пултя́р сире! Мана Атте яна́ пек, Эпё те сире яратя́п", — тенё.

22. Сакна каласан вёрнё те, вёсене каланя́: "Святой Сывля́ша йышя́нар;

23. Камя́н сыля́хёсене ка́саратя́р, савя́н ка́саря́нёс; камя́нне ка́сарма́р, уня́н ка́саря́нмёс", — тенё.

Чёрёлнэ Христос Фомана куря́нни

24. Вуникё вёренекенёсенчен пёри, Йёкёреш те-кен Фома, Иисус пына́ чух вёсемпе пёрле унта пулман.

25. Ытти вёренекенёсем а́на каланя́: "Эпир Вёрентекене куртя́мар", — тенё. Вя́л вёсене каланя́: "Уня́н аллинче пятаран юлна́ суранёсене курмася́р, хамя́н пўрнесемпе пятаран юлна́ суранёсене тёкёнсе пяхмася́р тата хамя́н аля́па Уня́н аякне хыпаласа пяхмася́р, ёненместёп!" — тенё.

26. Сакя́р кун иртсен, Уня́н вёренекенёсем каллех сав пўртре ларна́, вёсемпе пёрле Фома та пулна́.

Алăкне питѣрсе ларнă чух, Иисус пынă та варрине тăрса каланă: "Канăслăх пултăр сире!" — тенѣ.

27. Унтан Фомана каланă: "Пўрнўне кўр-ха кунта, Ман алăсене пăх; хăвăн аллупа Манăн аяк пѣрчине хыпаласа пăх; ёненмесѣр ан юл, ёнен", — тенѣ.

28. Фома Ана хирѣс каланă: "Эсѣ манăн Вѣрен-текенѣм, манăн Туррам!" — тенѣ.

29. Иисус а́на каланă: "Эсѣ Мана курсан тин ёнен-тѣн; курмасăр ёненекенсем телейлѣ", — тенѣ.

Çак Евангелие сырниѣн сăлтавѣ

30. Иисус Хайѣн вѣренекенѣсен умѣнче тата урăх хăватсем те нумай тунă, çавсем çинчен çак кѣнеке çине сырман;

31. Çаксене, Иисус Вăл, Турă Ывăлѣ Христос иккенне сире ёнентересшѣн тата хăвăр ёненнѣ тăрăх, Ун ячѣпе ёмѣрлѣх пурнăслă пулччăр тесе сырнă.

21 - мѣш ГЛАВА

Чѣрѣлсе тăнă Христос, Хайѣн вѣренекенѣсене çăланăç çинчен вѣрентме яни

1. **ÇАВĂНТАН** кайран, Иисус татах Хайѣн вѣренекенѣсене Тивериада тинѣсѣ патѣнче курăннă. Вăл çапла курăннă:

2. Петр текен Симон, Йѣкѣреш текен Фома, Галилейăри Кана хулинчи Нафанаил, Зеведей ывăлĕсем тата Унăн вѣренекенѣсенчен иккѣшѣ пурте пѣр çѣрте пулнă.

3. Петр текен Симон вёсене каланă: "Эпё пулă тытма каятăп", — тенё. Лешсем, ăна каланă: "Эпир те санпа пёрле пыратпър", — тенё. Кайнă та, ҫавантах кимё ҫине кёрсе ларнă, анчах ҫав каҫ вёсем нимён те тытайман.

4. Тул ҫутăлсан, Иисус ҫыран хёрринче тăнă; анчах вёренекекёсем, Вăл Иисус иккенне паллайман.

5. Иисус вёсене каланă: "Ачасем! Сирён мён те пулин ҫимелли пур-и?" — тенё. Вёсем Ӑна хирёҫ: "Ҫук" — тенё.

6. Вăл вёсене каланă: "Тетелне киммён сылтăм енне ярър, вара тытатър", — тенё. Вёсем тетелне ярсан, пулă нумай кёнипе ăна туртса та кăларайман.

7. Иисус юратакан вёренекекё вара Петра каланă: "Ку, Вёрентекен!" — тенё. Петр текен Симон, ку Вёрентекен тенине илтсен, хăйён тумтирне пилёкне ҫавърса ҫыхнă та (ун чух вăл ҫарамас пулнă) тинёсе сикнё;

8. Ытти вёренекекёсем кимё ҫинче ишсе, пулăллă тетелне туртса пынă, (вёсем ҫыран хёрринчен аякра пулман, икҫёр чикене яхăн анчах пулнă).

9. Ҫыран хёррине тухсан, вёсем ҫунакан вутă ҫинче пулă тата ҫăкър выртнине курнă.

10. Иисус вёсене каланă: "Халь хăвър тытнă пуллăрсене илсе килър", — тенё.

11. Петр текен Симон кайнă та, шултра пулă кёрсе тулнă тетелне ҫыран хёррине сётёрсе кăларнă, ҫаванта ҫёр аллă виҫё пулă пулнă; ҫаван пек нумай пулă кёнипе те вёсен тетелё ҫурăлман.

12. Иисус вёсене каланă: "Килсе ҫийър", — тенё. Вёренекекёсем Вăл Вёрентекен иккенне пёлсе, Унран: "Эсё кам?" — тесе ыйтма пёри те хăйман.

13. Иисус пырса ҫăкърне илнё те вёсене панă,

пуллине те панă.

14. Ҷапла ёнтё, Иисус вилёмрен чёрёлсе тана хыҗсан, Хайён вёренекенёсене виҗсемёш хут куранна.

Эпир Христосшан юрахла ёслени вал — юрату

15. Вёсем апат җинё чух, Иисус Петр текен Симона каланă: "Иона Симонё! Эсё Мана җаксенчен ытларах юрататан-и?" — тенё. Петр Ана каланă: "Эй, Вёрентекен, тёрёс! Эпё Сана юратнине, Эсё Хавах пёлетён", — тенё. Иисус ана каланă: "Манан путекёмсене кёт, — тенё.

16. Иккёмёш хут, татах ана каланă: "Иона Симонё! Эсё Мана юрататан-и?" — тенё. Петр Ана каланă: "Ҷапла Вёрентекен, тёрёс! Эпё Сана юратнине, Эсё Хавах пёлетён", — тенё. Иисус ана каланă: "Манан сурахсене кёт", — тенё.

17. Унтан виҗсемёш хут ана каланă: "Иона Симонё! Эсё Мана юрататан-и?" — тенё. Петр хайёчен: "Эсё Мана юрататан-и?" — тесе виҗсемёш хут ыйтнашан хурланса, Ана каланă: "Вёрентекен! Эсё пурне те пёлетён; эпё Сана юратнине, Эсё пёлетён", — тенё. Иисус ана каланă: "Манан сурахсене кёт;

18. Чан-чанах калатап сана: җамрак чухне эсё пилёкне ху җыхаттанччё те, каяс килнё җёре каяттанччё; ватапсан хаван аллусене җёклён, вара санан пилёкне Ураххи җыхё те, эсё каяс килмен җёре сана илсе кайё"

19. Вал җакна, Петр мёнле вилёмпе вилсе Турра мухтава каларасси җинчен пёлтерсе каланă. Ҷавна каласан, Петра каланă: "Ман хыҗсан пыр", — тенё.

20. Петр ҫаврӑнса пӑхнӑ та, каҫхи апат тунӑ чухне Иисусӑн кӑкӑрӗ ҫумне сӗртӗнсе: "Эй, Вӗрентекен! Сана кам тытса парӗ?" — тесе ыйтнӑ, Иисус юратакан вӗренекекӗ те ун хыҫӗнчен пынине курнӑ.

21. Ӑна курсан, Петр Иисуса каланӑ: "Вӗрентекен! Ӑна мӗн пулӗ?" — тенӗ.

22. Иисус ӑна каланӑ: "Эпӗ ӑна Хам киличченех пурӑнтарасшӑн пулсан та, санӑн мӗн ӗҫ пур унпа?" Эсӗ пыр Ман хыҫран", — тенӗ.

23. Вара вӗренекекӗсем хушшинче, ҫав вӗренекекӗ вилмест, тенӗ сӑмах сарӑлнӑ. Анчах Иисус, вӑл вилмест, тесе каламан, Эпӗ ӑна Хам киличченех пурӑнтарасшӑн пулсан та, санӑн мӗн ӗҫ пур унпа, тесе каланӑ.

24. Ҫакӑн ҫинчен ҫав вӗренекекӗ хӑй курнине каласа парать, ҫакна та вӑл ҫырнӑ; вӑл каласа пӗлтерни чӑн тӗрӗссине те пӗлетпӗр.

25. Иисус тата урӑх ӗҫсем те нумай тунӑ: ҫавсем ҫинчен пӗтӗмпех ҫырас пулсан, ҫырнӑ кӗнекесене тӗнчере те шӑнаҫтарма ҫук тесе шутлатӑп. Аминь.